Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Phó TT Mỹ cảnh cáo: nếu QH Mỹ cắt bỏ chiến phí và đòi rút hết quân khỏi ĐNÁ vào 30-6-71

HỘI ĐÀM BA-LÊ SẼ BẾ TẮC VNCH SẼ BỊ ĐỘA

NĂM THỨ SÁU ✱ SỐ 1.608 — THỨ TƯ 19-8-70—18 THÁNG BẢY CANH TUẤT

HÔM NAY
Đọc trang 5:
KHOA HỌC
LƯU-BẢNG
phụ trách
8 TRANG
12 đồng tại Đô thành
PHÁT HÀNH
6 giờ sáng mỗi ngày

NHẬT BÁO tiền tuyến
TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM VIỆT NAM

Tòa soạn Điện thoại: D.S. 99.533. Q.S. 40971 ✱ Trị-sự và Quản-Lý: 193 đường Gia Long Saigon ✱ Điện thoại số 20.966

★ Những cuộc tấn công đại đăng của Cộng quân hiện nay tại Bắc Trung phần là để dọn đường cho một chiến dịch đánh lớn vào năm tới mà Quảng Trị là mục tiêu?

★ *Khám phá kho hỏa tiễn 122 ly tại Ba Lòng.*

MIAMIBEACH,FLORIDA-7-8 (UPI)— Phó TT Hoa kỳ ngày 17-8 đã tố cáo đảng cộng sản là đã cố ý làm đổ vỡ chiến tranh kéo dang dưới theo luận lý thương viện Hoa kỳ là 1 phương tính hành động của Hoa kỳ đến chỗ thua trận ở VN và làm tiêu tan hết hy vọng tạo đạt hòabình ở vùng Đông Nam Á trong những năm cho lại của thế kỷ 20.

Phó Tổng thống Agnew đã được tiếp đã kinh đô dân chủ cũng chính ngày Halford McGovern đề nghị cắt bỏ các ngân khoản dành cho các cuộc hành quân ở Đông Nam Á kể từ cuối năm nay và rút hết quân Hoa kỳ ra khỏi vùng này vào giữa năm 1971.

Theo P.I.T Agnew thì sẽ quốc hội Hoa kỳ không qua tu

VAI TRÒ CỦA HOA KỲ TRÊN THẾ GIỚI VÀ KINH - NGHIỆM TẠI VIỆT - NAM

Hoa kỳ giữ vai trò gì trên thế giới ? Cường quốc số trên hoặc chậm số trung việc bảo vệ tự do tự quốc ngoài? Liệu Hoa kỳ có thể tương thanh bình được chăng sẽ Hoa kỳ không tích cực tham dương trong tranh đự bị hòa bình ?

Về những câu hỏi đó TT Nixon đã trả lời là có một vai trò quan trọng. Nhưng để giúp cho Tổng thống có thể chọn phải hoàn tất trong cuộc đời vị hòa bình và an ninh quốc tế. Mục tiêu của quốc gia sẽ là tiến tới một cách kỉ luật và tuần tự cho chính sách an ninh quốc gia của thập niên 1960 đến chính sách an ninh quốc gia thích hợp hơn trong thập niên 1970.

Hãy lưu ý tới những danh từ và mệnh đề hiện nay rất quan thuộc đối với hầu hết dân chúng Hoa kỳ : Niềm tin tưởng, Cuộc thương nghị, Chủ thuyết Nixon, Sự vững mạnh, Sự cộng tác, Chương trình Việt hóa. Chủ trương cơ lập. Cảnh sát thế giới. Những ưu tiên. Công việc dọn vị hòa bình, Hòa bình, Tự do.

Nếu được cứu xét 1 cách riêng rẽ, những danh từ này có thể phân loại 1 số vấn đề cần bàn mà HK đang gặp phải để lượng tới nền an ninh và sự trường tồn của HK. Tuy nhiên nếu xét chung thì hầu hết những danh từ đề nói lên cần bản của chiến lược Nixon trong thập niên 70, một chiến lược thích hợp với mục tiêu mà tổng lãnh tuyến bố : "Tôi lập nền hòa bình mà thế hệ sau có thể duy trì được."

Chiến lược An ninh Quốc gia Hoa Kỳ trong thập niên 1970 được thiết lập trên ba nền cốt : sự hợp tác, thế cạnh tranh và sự cần thăng thương nghị. Đó là đường lối chính để định thực hiện để hoàn tất nhiệm vụ mới duy trì hòa bình cho chúng ta.

Như sự thực cần tối sẽ các khái niệm lớn lao, danh từ "duy trì hòa bình có thể đang bị biến làm hoặc để bị hiểu lầm.

Trong công việc cần bồi và duy trì hòa bình, chúng ta cương quyết tránh chủ trương cô lập và chấp nhận cả vai trò cảnh sát thế giới nữa. Chúng ta cũng cương quyết đáng gộp 1 cách có ý nghĩa cho hòa bình, tự do và sự ổn định trên thế giới. Phương tiện để thực hiện vai trò đó sẽ là chủ thuyết Nixon.

Chương trình Việt hóa là bước đầu tiên của chủ thuyết đó. Tôi nhiều lần nhấn mạnh điều biểu đồ sẽ bắc bỏ ý kiến cho những người nhận định một cách sai lầm rằng chương trình Việt hóa là 1 đường lối giữ thế điều khi phải rút khỏi tình thế bế tắc. Nếu cuộc rút lui được thể diện là mục tiêu của chúng ta, thì danh từ phải Mỹ hóa chứ là danh từ hòa mỹ để chỉ cuộc rút lui và cuộc phải hợp tuyệt thoái chỉ là để bị 1 số người đưa nhận bởi sự hoài nghi.

Sự hoài nghi đó được nhấn mạnh do những lượng bảo hoặc lạc quan và cứ trong chiến sâm trước đây khó sẽ thể tránh khỏi.

Tôi thiết nghĩ phương cách để lấy lại niềm tin và duy trì niềm đó để là chỉ nên hòa bình mà mình có thể thực hiện được - và sau đó thực hiện ngay.

Để là công việc mà Hoa kỳ đã cố gắng thực hiện và mọi một thuận lãnh vực an ninh quốc gia. Thành tích có công tác của chúng ta, theo nhận xét của tôi, rất quan trọng và có rằng có tiếp quan tới chiến cuộc VN.

Trước khi Tổng thống nhậm hưu vào tháng Giêng năm 1969, ông đã hứa sẽ đưa ra 1 chương trình về hòa bình tại VN. Sau khi chuẩn bị cho đạo rút ròng đã đưa ra kế hoạch đó tại Đảo Midway vào tháng 6 năm đó.

Tất cả chúng ta đều hy vọng và cầu xin cho có 1 cũng bộ tại cuộc hội đàm và chúng ta lúc nào cũng mong muốn cuộc hội đàm Ba lê kết quả. Nhưng TT đã hứa lãnh chấp những gì tiếp ta Bình thị, cuộc ta cũng sẽ chấm dứt sự tham dự chiến đấu trên bộ ai VN của Hoa kỳ bao một thời hạn hợp lý mà không nhượng bộ, mục tiêu duy đuổi của ta là quyền tự quyết của nhân dân Nam V.N.

Rõ ràng chương trình hòa bình tại VN của Tổng thống phục có hai mục tiêu :

— Đem lại đường lối đặt toàn tiêu đã được tuyên bố của HK về quyền tự quyết của nhân dân Nam VN.

— Tôn trọng những cam kết với các nhà hữu và đồng minh của chúng ta tại Á Châu.

— Giảm thiểu 1 cách sớm nhất mức tham dự chiến đấu trên bộ của Hoa kỳ.

— Góp phần vào việc lấy lại niềm tin tại quốc nội và quốc ngoại.

Như lời TT đã tuyên bố, chúng ta sẽ tiếp tục tham dự vào công việc phòng thủ và phát triển những đồng minh và thân hữu nhưng chúng ta không đưa ra thì cả một kế hoạch, ấn định một chương trình, thì hành mọi quyết định và thực hiện mọi cuộc phòng thủ của quốc gia tự do trên thế giới.

Quyết định cương quyết và mạnh bạo của Tổng thống về các trở hòa ở Kampuchea nhằm chặn đứng hiểu hành chống chương trình Việt hóa và đưa bức công cuộc triệt binh Hoa kỳ ra khỏi ĐNÁ, và đã giảm thiểu số tham thích Hoa kỳ lúc đầu đã bị 1 số người đưa nhận bởi sự hoài nghi.

Sự hoài nghi đó được nhấn mạnh do những lượng bảo hoặc lạc quan và cứ trong chiến sâm trước đây khó sẽ thể tránh khỏi.

Tôi thiết nghĩ phương cách để lấy lại niềm tin và duy trì niềm đó để là chỉ nên hòa bình mà mình có thể thực hiện được - và sau đó thực hiện ngay.

Để là công việc mà Hoa kỳ đã cố gắng thực hiện và mọi một thuận lãnh vực an ninh quốc gia. Thành tích có công tác của chúng ta, theo nhận xét của tôi, rất quan trọng và có rằng có tiếp quan tới chiến cuộc VN.

Trước khi Tổng thống nhậm hưu vào tháng Giêng năm 1969, ông đã hứa sẽ đưa ra 1 chương trình về hòa bình tại VN. Sau khi chuẩn bị cho đạo rút ròng đã đưa ra kế hoạch đó tại Đảo Midway vào tháng 6 năm đó.

Tất cả chúng ta đều hy vọng và cầu xin cho có 1 cũng bộ tại cuộc hội đàm và chúng ta lúc nào cũng mong muốn cuộc hội đàm Ba lê kết quả. Nhưng TT đã hứa lãnh chấp những gì tiếp ta Bình thị, cuộc ta cũng sẽ chấm dứt sự tham dự chiến đấu trên bộ ai VN của Hoa kỳ bao một thời hạn hợp lý mà không nhượng bộ, mục tiêu duy đuổi của ta là quyền tự quyết của nhân dân Nam V.N.

Rõ ràng chương trình hòa bình tại VN của Tổng thống phục có hai mục tiêu :

— Đem lại đường lối đặt toàn tiêu đã được tuyên bố của HK về quyền tự quyết của nhân dân Nam VN.

— Tôn trọng những cam kết với các nhà hữu và đồng minh của chúng ta tại Á Châu.

— Giảm thiểu 1 cách sớm nhất mức tham dự chiến đấu trên bộ của Hoa kỳ.

— Góp phần vào việc lấy lại niềm tin tại quốc nội và quốc ngoại.

Như lời TT đã tuyên bố, chúng ta sẽ tiếp tục tham dự vào công việc phòng thủ và phát triển những đồng minh và thân hữu nhưng chúng ta không đưa ra thì cả một kế hoạch, ấn định một chương trình, thì hành mọi quyết định và thực hiện mọi cuộc phòng thủ của quốc gia tự do trên thế giới.

Tây Tàu

● *Ngày tôi nhỏ, nhà tôi có trồng cà chua. Loại cà chua trái to, trong nhà quen gọi là cà chua TÂY, còn loại trái nhỏ nhỏ bằng ngón tay cái, gọi là cà chua TA. Tôi hỏi Má tôi : sao cà chua TA nhỏ quá Má hỉ ? Má tôi đáp : thì cà chua TA nó nhỏ chứ sao.*

● *Thế rồi tôi lần lượt khám phá cái gì của TÂY hay TÀU đều lớn hoặc tốt hoặc hay hoặc đẹp hơn của TA. Mãn cầu TÂU lớn hơn mãn cầu TA, vải TÂY tốt hơn vải TA, truyện TÂU hay hơn truyện TA, gà TÂY đẹp hơn gà TA, thậm chí cây cải TÂU cũng ngon hơn cả cây cải TA, và đi TÂY, me TÂY... thơm hơn đi TA... thật là nản chí !*

● *Không chỉ bình dân có quan niệm đó, mà về sau được đi học rồi thầy Thầy tôi, bạn tôi đường như cũng đặt quan niệm đó : Văn chương, triết lý, nghệ thuật... cái gì của TÂY và TÀU cũng đều hơn ta cả...*

● *Bỗng một lần kia giáo sư Việt văn ra đề luận bình giải câu : «Ta về ta tắm ao ta, dù trong dù đục ao nhà vẫn hơn». Bài luận đó tôi đứng chót bệt lớp, vì khi tôi viết bài đó mà trong trí tôi vẫn mường tượng trái cà chua Tây ngon hơn trái cà chua Ta gấp bội...*

● *Bao năm rồi, lớn lên, xuôi ngược, bao mùa sen đã nở... Tôi chứng kiến bao những âm mưu, lề thói man rợ của Tây, Tàu ngay trên đất nước, quê làng tôi... Đồng thời tôi cũng được biết nguồn gốc dân VN khởi nguyên từ một văn minh cổ thời khá cao thượng, từ thuở Viêm tộc ở mạn Bắc, giả tuyết tinh nguyên...*

● *Tôi lại cũng được biết nền văn minh rực rỡ của Tây phương ngày nay lần hồi du đẩy con người vào một thế kỷ ra những bánh xe răng cưa vĩ đại. Con người Tây phương thật là giỏi, mà rõ ràng thật là lạ hư vẽ trước viễn tượng tràn lan của chủ nghĩa «nihilisme». Từ đó nảy sinh những thái độ như là : vô thần, phi lý hiện sinh, hippi... Ngo thì loạn ù chủ nghĩa những lựu trung chỉ do một cảm nguyên : chạy và quay theo máy một con người một ngẫu, bị bó quần nên phần nộ...*

● *Thế rồi con người Tây phương trở nên lạnh lẽo như gang thép, tàn bạo và sauvage giống như cọp bẹp. Lòng người lạnh như những cái refrigerators đồ sộ. Và thảm thay đúng lúc đó thì người VN nhỏ bé rơi rớm vào vòng ảnh hưởng của Tây phương...*

✱ *Tính tự ngày tôi hồi má tôi tại sao trái cà chua TA nhỏ quá, đến nay đã xấp xỉ 25 năm. Ngày nay trái cà chua TA vẫn không lớn hơn hồi đó chút nào. Mà hồn người Việt Nam thì đã dần teo riết lại vì bao hãi hùng, khiếp đảm... Ngày nay tôi trông chừng như có khi tôi mất cả hồn... Chỉ còn cái xác đi ngơ ngẩn trên quê hương để đánh cắp giặc do ở thức hệ lạnh lẽo từ Tây phương xui bậy mà nên.*

● *Bây giờ lớn có lẽ tôi hiểu ra ý của người xưa tổ tiên tôi. TÂY với TÀU nó hơn TA chỉ ở trái cà chua, cây cải, quá lắm là đồ vật dụng thường ngày, vật chất, chứ nó làm sao hơn ta được tâm linh, nguồn cội...*

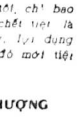
● *Xét ra, thấy có những người đi học TÂY, học TÂU về hay nói mà tâm chí hèn kém, loay quay ở ngôn, thể ngôn, phương ngữ... đúng hệt câu giả ảo tuyệt lâm, tôi mới vỡ lẽ ra đúng họ là những trái cà chua tây... Trái cà chua tây quả có to hơn trái cà chua ta thật. Nhưng rõ ràng là chỉ ở trái cà chua mà thôi...*

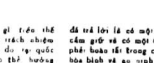
● *Những ngày hành quân môn mỏi, qua sông rộng, vén núi cao. Tôi bỗng nhớ ra là người xưa không hề nói Rồng TÂY to hơn Rồng TA, hoặc TIÊN TÂY quí hơn tiên TA.*

● *Vì TÂY, TÀU làm chó gì có phải là con RỒNG—TIÊN !*

● *Tôi lại vững tin ở dân tộc tôi, chỉ bao giờ diệt vong đầu mà sợ. Chỉ có chết tiệt là mấy tên bợm trí thức cà chua tây. Lợi dụng máu xương anh em chúng tôi, bọn đó mới tiệt nòi mà thôi.*

NGUYỄN KIM PHƯỢNG
8-1970





● TRẠNG ĐỚP phụ trách

Gửi bác Hương

Phen này thầy Bắc lại ra :
Cầu đảo, cứu nước, cứu nhà Việt Nam...
Lăng xăng xiết sổ bắc hoàn,
Cầu trời cho bác, đường gần vẫn chơi :
Vẫn cơn vô nước sao
Phải đâu vì các đồng «đảng Huế kỳ ?
Bác ra : «Bác lại đi.
«Qui tam ba bảy» chẳng gì thành công ?
Bắc khoán Bắc chứa thôn lòng
Gắc mơ bao đã, tượng đồng cho hoàn...
Hoặc là thử đã thử vàng,
Thờ lòng ngưỡng mộ quốc dân đồng hand
Hình như cố mặt ngày xưa ?
Bắc cho lành đợi ngồi cao chính quyền
Cháy Dân, Bác đã lời nguyền,
Ước xa rách nát, cố quên chuyện đời...
Thâu Cầm, mặt chẳ thành thơi,
Chờ vàng đón giá, tuổi bài là hoa.
Lúc lu vượt bốt chim ca,
Ung dung «gắn hàng» và tả «nối» rau.
Bây giờ Bác vội quên mau,
Thay đổi thầy Bác lại đầu đưa ra.
Bác cho vì nước, vì nhà,
Hoặc là Bác đảo, hoặc là Bác quên,
Nước chả gặp lúc cật «ghênh»
Con người kể sỹ, có bao được đâu ?
Nay mai đến chẳng lại bầu
Tay cầm là phiếu chưng đau đớn lòng
Phen này chúc bác thành công
Hết luôn cái bệnh «đảng xông» khó nhọc.

ANH HỐT RÁC

Nhắn Trạng Đớp

(Nhân đọc bài Thơ Đớp của anh trong báo Độc-Lập)

Trạng đớp không điều hay phần chí ?
Thơ đúng, lại vì... tiền cao đi ?
Nói rung, chọc phá lô hòm bao
Cao hứng, trêu người bẩy vạng khi
Chửi rủa đao mọi bao bất lương
Cười đùa, bọn mức quân vô sỉ
Hết thơ than... rách, lại than nghèo
Đánh Cộng nhàm rồi xoay «phong» Mỹ

Saigon, Mạnh Thu Canh Tuất

CUỒNG NHÂN

TRANH CHUA MỖI NGÀY

của LÊ ĐÌNH

ĐỢT 2 — Bài chọn đăng số 43 — Bài dự thi số 321

◇ Tác giả : VĂN THANH

PHỐ ĐÊM

— Tại sao anh không cười ?

— La ! Là thế chết em hãi một câu đến ba bận mặc dù anh đã cố ý không muốn giật dạ.

Mặt cười dịu nhưng nói một ít ray rứt :

— Em chịu anh không bỏ rửa, nhưng sao chưng hôm nay anh không được vui đủ cô em bên cạnh.

— Anh phải bẹo lý niềm vui và lòng hiếu hành của anh nữa sao. Em có thấy vẫn thiết không?

— Xin lỗi anh, em hơi quá đáng, tuy vậy anh cũng cho tự ái để có thể giặc em cho Không lý chỉ vì vài câu hỏi vừa rồi mà anh nỡ giận em.

Anh cũng nên cho em có quyền thắc mắc vài điểm vì dù sao, em yêu anh kia mà Hoàng.

— Không bao giờ anh ngừng nghĩ đến sự ấy.

Hoàng, anh vẫn yêu em

Một nụ cười thoáng nhẹ trên môi Hoàng im lặng cúi đầu để như không nghe thấy câu hỏi vừa thăng thốt vừa chân thật của người yêu.

Giờ đem thối nguyệt hương Bastos xanh vương trên tóc Mai. Nàng nhớ mang hết sao lau không khi nên vượt lần hương thuốc là quen thuốc của bạn thân sống khoẻ. Không như vài bạn gái thường lá về khẽ chịu vẻ nặc tính xuất khói trên môi tóc của đàn ông chất lạc là thuốc là đen. Mai vẫn thích và thương kia đau quen sát tác động Hoàng mỗi khi anh trang trọng bắc bao vẻ đẹp, rất cần thận và bọc đẹp một đầu điếu thuốc đưa lên miệng. Và khi Hoàng bật một quẹt điểm hai đầu, nay nhìn lại như giáp lần một. Đôi mắt vẻ gương mặt Hoàng lúc ấy biểu lên một vẻ đón đau kỳ quặc nhất là trong bóng đêm — anh lúc lên bài linh động rất chưn ngay vào vùng im lặng bấy bấy của không tồi. Mai yêu cả những mánh thuốc vụt sót lại trong rõ sau Hoàng, nó bắc lên một hương cay cao bao mà quyến rũ. Đưa con gái kỉ mẫu lúc nhiều ai cho khỏi lại tâm thăm nghĩ đến người yêu.

— A ! ôm ? Mai hả!

— Không anh nhớ hình thương.

— Rồng nói ra đất đó cao nguyên hình như đã lâm anh thay đổi một chút cả đi.

Hoàng khẽ gật

— Có bề Cao nguyên buồn và lạnh thường làm người ta nghĩ người về những mắt mát thăm kín đau mình, hoặc những xoay chuyển đến chưng cửa đồng bằng trong im lặng.

Mai xoay nhanh người:

— Anh muốn bảo sự gì xoay đổi trong im lặng ?

Hàng đưa ray lâm cô bỉ bắt cần :

— Mọc sự.

— Anh muốn nói là...

— Anh chỉ nghĩ.

Mai tâm hãy khẽ chịu.

— Hôm nay em thấy anh lạ lùng thật, có phải...

— Em cần anh anh ?

— Kia anh anh nghĩ gì khi đứng 2 chữ xa lạ với em. Đêm nay anh thật nhiều quá 2 thang rồi không 1 cánh thư. Đợi ngữ sẽ gọi người ta vào để nhạy tin bắp gần. Sợ riêng thấy vẻ mặt và ngôn ngữ anh như vậy đó ! Em thể ý hiểu gì sao.

Hoàng khẽ mỉm cười. Anh đã khoan thai cho Mai bắn khoăn đến cả thể khác được. Anh ngừng trong bao.

— Mai ! Bây giờ, ngày lại 1 anh muốn bảo em.

— Mai lắt đi, thật nhanh như tội phạm.

— Nay ! gặp ở !

— Ngoài phố mà anh nói vậy.

Hoàng hình thấy chấp mới đầu thuốc ?

— Khuya rồi, bình chư con Dương sẽ có riêng cho không ta. Hoa nên anh chỉ nói lên ý muốn của anh thôi...

— Em sợ anh lắm. Anh thường hành động em khi đưi lơi mà không cho hết người ta có chấp thuận chăng.

— Vì lý mến lắc thêm mặt chiếc bóng lại phải xin phép. Thừa bởi vào ngày đầu tiên nên anh xin phép em có cho không ?

— Đã nhắn là không.

— Nhưn vậy sao anh vẫn lấn

— Vẫn !

Bỗng bỏ Hoàng tiếp :

— Nghĩ anh thật hại mang, nhưng thế thực là anh không thể lui được. Đó mất em nhiều anh hơn ấy.

— Anh lâm như mất em chỉ đặc nhìn cô anh.

— Vậy hiểt là em nhiều mọi người đều đặc hội.

— Nhưng trước anh nó thể lý thế ngàn ngữ...

— Mặt nó biết nói hờ anh. Thế nó nói gì ?

— Tôi đợi anh.

— Hay nhỉ ! biết thế đêm ấy em khóc lâm lắm với con Janeett để tự nó cho anh một danh hiệu mới «Hồn lão».

Một chiếc Taunus trăng vút qua. Đại lộ Boisard tối thứ hai mang một vẻ bảng lưỡi cô đọng. Gió đêm mang theo chất lạnh của những ngày sắp tới. Hoàng chầm : một mùa xuân khác tiếp nối. Chiếc quần tergal cuối cùng bắt đầu bạc màu và mỗi ngày mình khẹc màu nhiều hơn hôm qua. Hoàng đem loáng ra giữa một tâm tiết rất vụt gây cho Hoàng rất cảm nghĩ mến man. Hoàng nuốt ngọt ngào một bụng khói mà không cho thoát ra. Y nghĩa và hình ảnh cuộc đời đổi với lòng đêm mày tuổi.

— Con muốn hơn chiều lên em lo lắng. Em ngại anh không đến đón Nữ Hai lớn sáy thường phim em là lạ, cô lẽ vì hiểu chuyện chăng ta. À say Hoàng! Anh biết không? mợ sắp xa em.

— Mẹ đi đâu mà xa em

—... mẹ sắp

Mặt đắt em lặng chợt Hoàng mỉm cười.

— Ông Hưng ?

Mai khẽ gật. Hoàng mỉm cười:

— Mai ạ, mẹ con cứ, em phải hiểu mỗi người có riêng biệt một thế giới tình cảm và không nhu cầu mà đơn sống phải đáp ứng. Ba cuộc đã bay cánh rồi.

— Thôi anh, đừng nhắc chuyện ly nữa. Em cũng nghĩ như anh, mẹ bố và đợp em nhưng mặt mỗi lúc có người nhìn mà say đắm.

— Vì em sự mắt mẹ em sự cô đơn. Cũng như anh sẽ lúc anh vắng lo ngại.

Mai ngẩng nhìn một phố lầu cao vời :

— Anh nói chuyện sự cô đơn ?

Hoàng nên mạnh mẫu thuốc xuống đất.

— Đi a hôm nay em lắm chưa nhận điều ra anh. Em chưa chịu hiểu anh, đang tiết anh thật khó, em lắt không bao giờ chưng ta biểu nhau.

Hoàng bước ra lề đường. Mai hối nhanh.

— Anh định gì đó?

— Đón taxi đưa em về.

— Sao lại vội thế anh. Anh giận em sao ? Em thắc mắc vì sao anh cứ nói cả đêm khi cả em bên cạnh chẳng ta chưa sao gọi ngồi chung riêng mà chuyện ra rả khá cao đường sáy em đã đâm vào kỷ niệm mối bước chân qua. Tại sao hôm nay anh lại phá vỡ trong lý đang yêu ấy, nay anh cứ hành hạ em, anh cứ đưa mắt những ý nghĩ đúc sắc ngàm rồi em. Anh muốn thu ngắn con đường của anh ra, Hành động ấy đã đi theo ý nghĩ gì trong anh ?

Hoàng chợt thấy vô lý. Anh ngửa tay trước mặt mọi đôi mắt hỏi hộc thông dân.

— Thu lớn anh ! Cho anh xin tay em.

— Không

— Anh xin

— Anh xin vớ em mất.

— Mai !

Và thì bao tay xinh xắn của người con gái lâm ngoan vẫy vị trong mong. Trăng con trai buồn buồn nói thật chân ta trăm ấn sau hi vọng ra lòng tay bắn thoát ra.

— Hi hiểu điều em giận tay anh, em phải hương ra trầu anh hơn nữa. Anh nong nây vẫn đối khi bất lịch sự thế ấy. Anh vẫn không được hiểu thường. Có nhiều việc làm anh thay đổi gần đây, anh vẫn cố gắng trên tình lạ, anh không cây vào tình yêu em vào lòng em thông sa miền nơi em.

— Cao hai thông nay xa em là vì công việc làm ấy. Hoàn cảnh buộc anh phải vây đây mai đó, em hiểu ?

— Không bao đáng như vậy. Anh có thể sống yên như mọi người anh đang đã cho hoàn cảnh. Em nó buộc gì anh đâu. Anh cố nói thẳng ra là anh yêu cuộc sống phiêu bạt, anh thích đến với những hiểm nguy. Em biết việc làm của anh hoa lâu nay, em không thích nhưng em sự anh tự gì nên không đi cấp tới. Hãy nhớ đến em một ít và tách đến việc làm hiệu tại của anh đi. Anh mà bị gì thì em đau đớn lắm.

Hoàng thở dài :

Anh luôn luôn nghĩ đến em. đến dự tính đẹp đẽ của em cho chúng ta về tương lai. Cảm nghĩ của anh về việc làm của anh hiểu quan đến tình yêu của chúng ta là...

— Em xin anh. Ý thống ấy anh cứ giữ lấy. em không muốn nữa lần đầu đã nó liên quan đến em, cho em rất nhiều. Với em em chỉ cần biết em đã có anh, em thương anh nhiều, nhiều lắm. Nếu cần chờ đợi thì em đến sáng.

— Những ngày vắng em xa Saigon, khuôn mặt đầm thắm của cô Mai vẫn không ngớt ám ảnh anh.

Mai cười đáp :

(Còn 1 kỳ)

KẾT QUẢ CUỘC THI TRUYỆN NGẮN của nhật báo tiền tuyến

Giải nhất đồng hạng :

— Truyện NGƯỜI ĐÀN ÔNG TỚI CHẬM của Nguyễn Hải Chi. Bài dự thi số 127. Bài chọn đăng số 35.

— Truyện TRÊN ĐƯỜNG CƯỜNG LỮU của Lê Thị Thu Cúc. Bài dự thi số 177. Bài chọn đăng số 57.

Giải ba :

Truyện : NỬA LON GẠO của Lê Tam. Bài dự thi số 45 — Bài chọn đăng số 16.

7 truyện được giải khuyến khích :

— BÌNH TRỊ LÃO XÁO — của Vị Thủy. Bài dự thi số 24. Bài chọn đăng số 9.

— NGƯỜI ĐỒNG HƯƠM — của Trần Chấu. Bài dự thi số 57. Bài chọn đăng số 19.

— HAI CON CHÓ — của Hương Giang. Bài dự thi số 156. Bài chọn đăng số 48.

— NHỊP THỞ : của Lại Thế Vượng. Bài dự thi số 79. Bài chọn đăng số 27.

— CÔN BẦU CHIỀU : của Du Tão. Bài dự thi số 131. Bài chọn đăng số 37.

— NHỮNG NGÀY HỌI NẮNG : của Lam Thy. Bài dự thi số 145. Bài chọn đăng số 44.

— THIẾU MỘT SẮC HOA : của Thanh Binh. Bài dự thi số 183. Bài chọn đăng số 56.

Thành phần Ban Giám Khảo

— LÊ TẤT ĐIỀU
— VIÊN LINH
— HỒNG DƯƠNG
— LINH TRANG
— HOÀI DIỆP TỪ

Ngày phát giải thưởng

Lễ phát giải thưởng sẽ được tổ chức vào ngày thứ sáu 21-8 số 2 Bùi Hữu Nghĩa Thập Tự, lúc 17 giờ (có phần Văn Nghệ giúp vui.

Các bạn trúng giải hãy liên lạc với Chị Linh Trang tại Tòa Soạn (2bis Hồng Thập Tự) để biết rõ chi tiết về việc lãnh thưởng.

NHẬT BẢO
tiền tuyến
TIỀN TUYẾN QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO
Năm thứ 6 ★ số 1.608 ● Thứ Tư 19-8-70

HIỆU QUẢ BIỆN PHÁP LƯU THÔNG MỚI TẠI CÔNG TRƯỜNG DIÊN-HỒNG

SAIGON. — Tòa Đô Chánh vừa phổ biến những các nói rõ về hiệu quả việc ấn định lại biện pháp lưu thông tại công trường Diên Hồng.

Theo đó vào đề kẹt xe chỉ xảy ra vào những ngày đầu vì người đường chưa thuận nhưng hiện nay xe cộ qua lại cách nhanh chóng cả trong những giờ tan, vào sở.

Cần số tai nạn lưu thông chung đã sút giảm chỉ vừa thống kê xử tai nạn lưu thông của Ty CSQG Công lý ghi nhận: từ 26-6 đến 27-5-70 có xảy ra 7 vụ thương tích nặng và 4 tai nạn gây thiệt hại vật chất từ 28-5 đến 27-7-70 (sau ngày ban hành biện pháp lưu thông mới chỉ có 3 tai nạn gây thương tích nặng.

XEM TIẾP TRANG 6 C

Bệnh tiêu ra máu xuất hiện mỗi ngày 3,4 người vô bịnh viện

SAIGON. — Gần 1 tuần lễ nay tại đô thành có xuất phát 1 chứng bịnh lạ lẫy, phần nhiều người bịnh sau 1 tuần cảm cúm tiêu ra máu đen mé mau.

Cứ trung bình mỗi ngày có 3, 4 người mắc phải bịnh này các bác sĩ đều cho là dịnh tiêu ra máu, vì cách nay ít lâu chúng có nhiều loại dịnh như sốt bayé, thương gió bác sĩ tiết lộ thì đây là bịnh quá của khí trên nên mới có chứng bịnh nói, tiêu nhưng lại máu là chưa có bịnh nhân nào thiệt nặng vì chứng bịnh xảy ra thì bác sĩ cho biết rất mau khỏi.

Theo giới bác sĩ cho biết rằng nhân nào mắc phải chứng bịnh nói trên phải mau mau đi bịnh viện điều trị để đề chưa vì đề bịnh chuyển đưng và con bịnh rất mau khó.

ĐỌC TRANG 7 :

Rừng Tràm

SƠN NAM

Định Tường: Cấp cho dân 18.600 mẫu ruộng trước 71

● H.T

Định tường dự định cấp 18600 mẫu ruộng cho nông dân

MỸTHO — Theo kế hoạch bình định phát triển năm nay và năm 70 tỉnh Định Tường phải hoàn tất việc cấp phát 10.000 mẫu ruộng cho nông dân từ nay đến cuối năm 1970.

Để giúp ý Điền địa Định tường thực hiện khoán chung luật NCCR bộ phát triển Nông thôn đã bổ phát 75 cán bộ chu Tỉ nay để đưa về các xã hoạt động bên cạnh Uỷ viên cảnh sát Điền địa.

Tuy nhiên ở Trảng Bàng, Trưởng ty Điền địa tỉnh Định Tường cho biết tỉnh dự định cấp phát khoảng 18.600 mẫu hay ít nhất cũng 60ha/ 80 phần trăm của số nay đến cuối năm 1970.

Theo dự định xây nông đầu tại quận Cai lậy được cấp 3600 mẫu quận Châu Thành 3100 mẫu quận Chợ Gạo 3,200 mẫu, quận Châu Thành 2.000 mẫu, quận Sầm giang 2700 mẫu quận Cái bè 1.800 ha/ha nông dân quận Gò công 2.200 mẫu.

Ông Trưởng ty Điền địa Định tường cũng cho biết điện tích ruộng của tỉnh dự trù cấp phát cho nhân dân hiện vào khoảng 60 đến 70 ngàn mẫu. Kết lại sau thủ tục, độ 1 tháng nữa sẽ nông dân sẽ nhận được chứng khoán do bộ Canh cách Miền đặt cấp.

Được biết đến ngày 4-8-70 đã có 168 điểu chủ đến Ty Điền địa phân bào các số đất của họ.

XEM TIẾP TRANG 6 B

CÂN BIẾT

B.S. THƯỜNG TRỰC CHOLON
(Tiếp theo bài 17-08-1970 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ ba)
(Tiếp theo bài 18-08-1970 từ 13 giờ đến 14g30)
B.S Đặng Ngọc Tùng 2 a A. Điểu
B.S Lê thanh Cảnh 90 C. Nguyễn Hình Chiêu Tân Định SAIGON
B.S Phạm Cửu 315 Lý thái Tổ SAIGON
B.S Thái minh Hồng 412 Trần quý Cáp Saigon
(Tối thứ ba 18-8-1970 từ 19 giờ đến sáng thứ tư)
(Trưa thứ tư 19-8-1970 từ 13 giờ đến 14g30)
B.S Võ Minh Ngọc 76 Đường Khánh CHOLON
B.S Phạm Đăng Hưởng 94 Bạch Đằng Gia Định SAIGON
BS Võ ngọc Nhã 622 bis Phan thanh Giản Saigon
B.S Nguyễn kiều Ngọc 708 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn
Kết quả thi tuyển Thiếu Sinh Quân
Bộ Tư Lệnh Biệt Khu Thủ Đô
XEM TIẾP TRANG 6 D

Trường Thiên Võ Hiệp Tiểu Thuyết Mới Nhất CỦA KIM-DUNG

Dịch giả : HUYỀN PHONG

(TIẾP THEO)

TRONG CHƯƠNG KÍNH CÓ NHIỀU BÍ ẨN

Vi Tiểu Bảo nói :

— Tại sao? Đực Sung Trình lại chém Đạo công chúa. Nàng không phải con ruột của ngài sao ?

Đào hoàng Anh thở dài đáp :

— Đạo công chúa là con ruột mà là đau con ngài rất thương yêu. Khi khách thích thì Phương quyết lộ y tuấn quốc ngài sẽ công chúa hiểu lầm nhục nên mới giết đi. Đông gió [illegible]

Vi tiểu Bảo nói :

— Tại sao là thế ! Việc mình tự tông thì quốc con thịt đau bao. Ngào nói Sùng Trình hoả g đề sao bị chém ? [illegible] phải ?

Đào hoàng Anh đáp :

— Ta cũng đều đều như vậy. Quách ấy Mãn Thanh đã Ngô Tam Quế kích đọc đánh đuổi Sùng đề thích lấy giang sơn đã Minh. Nhưng thái giám cũng cùng nữ ở trong cung đều được tha gắn kết, chẳng biết rõ đông thế không. Khi đã ta nói ra y chương sẩm trong phòng ngủ chẳng ai biết đến. Mà đầu 5 năm sau ta mới gặp được sư phụ.

Vi tiểu Bảo hỏi :

— Vô công cô cô cao thâm như vậy thì chắc bão lãnh của lịch cuối nhiều khẩu thiên hạ khó có người bì kịp ?

Đào hoàng Anh đáp :

— Sư phụ ta bảo : Thế tu hạ rất nhiều cao văn. Võ công của chúng ta chưa đáng kể vào đâu. Sư phụ ta trong lịch Thái sư phụ vô lâm cùng võ Mụ vùng cao lên không một cái tôi nổi tiếng.

— Sư phụ ta tiết cùng võ mục đích để đề tìm phu Tề đặp chị Chương Kinh, đang được cái đều trong cung.

Vi tiểu Bảo hỏi :

— Tại cô cô đều tìm phu à ?

Đào hoàng Anh đáp :

— Phải, vì người Mãn châu chưa lâm 8 năm cư. Vàng trắng đã xanh, 4 năm chưa có 4 năm phu Mã vì chỉ kỳ gửi 1 bộ.

Vi Tiểu Bảo nói :

— Thế thì phải rồi. Tiểu đệ thấy nếu phu kinh của thái hậu không giống nhau ! phu lắm được ở ở nơi Ngân bảo. Phu bọc bằng bìa trắng phu chỉ bọc bằng vải nhiều lớp.

Đào hoàng Anh nói :

— Người bảo tại sao phu kinh sẩy là thêm mầu sắc của lịch kỳ. Đặng nhẹ là phu chưa đáng được thấy. Vi tiểu Bảo nghĩ thầm :

Trong tay ta có 5 phu. Vậy sao 2 phu nữa không biết ở đâu ? Trong tâm phu kinh rách sẩy không biết có điều chi cô quái ? Chắc là cô cô biết chi vậy ta phải hỏi cho ra mới được.

Cô gái cô cô nói :

— Tại ta chưa sư phụ lâm cho ta là người tu niệm. Những kinh Phật trong cung là đã quy trong lắc biết chắc được đúng bằng kim mực để viết kinh.

Đào hoàng Anh nói :

— Không phải thế Thiết nhi ! Ta nói cho ngươi nghe, người không được tiết lộ ra nhé. Vậy ngươi hãy phải thề đã.

Chưa phải thề đã nói xong. Vi tiểu Bảo thấy lắm thương chi trong tâm phu kinh rách nay, gì đã lấy được đề sau thì khi nào gã còn đem những điều bí mật nói cho người khách hay ?

Gã liền thề

Xin hoàng thiên hãy mà chứng giám. Đệ tử lt Vi Tiểu Bảo nếu đem những điều bí mật trong Tư phủ phụ chương kinh lộ ra người thì bị chết phanh thây đưm muôn ngàn lưỡi dao cho thằm khốc gặp mười tên sư hoàng của thái hậu.

Đào Hồng Anh phải cười nói :

— Cách tuyên thề của ngươi thật cổ quái.

Ta nói cho ngươi biết khi bọn Mãn Thanh tiến vào quan ải không nghĩ có nhớ cô ta được giang sơn của Đại Minh.

Người Mãn Châu quân số không được nhiều. Bọn chúng chỉ mong chiếm đoạt ở là lấy lâm mãn ngược rồi. Sau khi tiến vào quan ải bọn chúng đã bắt bao đại chân bao là ta tay cuộc gian. Đường nhiều đều vào ta người quan ải rất gian.

Khi kẻ người nhân đại quyền là Nhiếp chính Vương thúc phụ của Trang Tự Kỳ hoàng đề chương Bắc kỳ ở Mãn châu thì đạo cơ vô cùng thế tục. Kỳ mà lúc mới bọn hoàn đề bắn vô những sơ bị mặt cất giấu tại vật Mãn vì kỳ chủ gửi mỗi bức đều đã...

Vi tiểu Bảo ngắt lời

— Tiểu đệ hiểu rồi.

Cô gái cô đều đều chuyện đương Gia nói tiếp :

— Tam bức đều đã chất là giấu ở trong tam phu Tề Thập nhị chương kinh thì phải ?

Đào hoàng Anh nói :

— Sư phụ ta sang chi cô 8 ni kỳ chỉ của Bát kỳ bấy giờ là biết đã. Cho người ta chẳng mặt ai tay biết ta đều nhưng bạt vương, cùng đặp thân người Mãn Châu, cũng ít ai biết rõ.

Ta nghe sư phụ nói. Người Mãn Châu gần của bao ở 1 vài nơi cố đông Thành Kiến nhà thái hậu được giang sơn của Đại minh, gây dựng cơ nghiệp, là hoàn toàn cho ở khi thiên long mạch của trái nổi phát tiết ra, sẽ được hàng vương nắm mặt.

(CON NỮA)

Chương trình VÕ TUYỆN TRUYỀN HÌNH

Thứ tư 19-8-1970

VIỆT NAM	HOA KỲ
17g30 Đại hành — Quốc kỳ	12g00 Ed Sulivan Show
17g33 Thời sự Quốc tế	13g00 Bonanza
17g40 Tin ngắn	14g00 Ironside
17g45 Tin hiệu chính	15g00 News
18g00 Chiếu bóng	15g15 More : Wild Geese Calling
19g00 Thông cáo	17g00 K Next Door Smokes Pot
19g05 Vào đề chương trình	17g30 Julia
19g35 Tạ Lữ	18g00 Information
20g00 Tin tức	18g30 Adventure
20g20 Phim truyền ngoại xuất bản 2	19g30 News
21g15 Bình luận — CT. bóng sau	20g00 Sports
21g20 Phim (tiếp)	21g00 Pat Paulsen
22g13 Tin tức ngoại	23g00 News
22g25 Phim (tiếp)	23g2 Tonight Show
Đại hành Quốc kỳ	

LỘNHỮNG BÍ MẬT CHƯA HỀ TIẾT : QUANH MỘT CHUYỆN VIÊNG THÁM GÂY RẮC RỐI CHO BANG GIAO VIỆT - ẤN

Nguyễn-Thị-Bình đã thất bại trong gánh hàng rong chính trị tại Ấn-Độ

XII

● Đpv TIÊN TUYẾN

Phải yêu dù có là «Quốc Khách» vẫn không mạnh bằng phải Nam

Không biết có phải vì nổi mau đông bao, động lòng trắc ẩn, đi ngay gặp tình thân tôn trọng luật lệ của các chú xe bắn trách sự can thiệp phiền rối của nhân viên công lực; vì các Ty CSQG đã được chỉ thị mở chiến dịch kiểm soát chặt chẽ xe gắn máy và xe máy đầu cổ nhỏ lưu thông ngoài công lộ.

Phạt vọ tôi đa các vi phạm lưu thông

SAIGON — Kể từ ngày Tổng Nha Cảnh sát QC sẽ áp dụng việc "biện phạt phạt vạ tại đó" các vi phạm luật lệ lưu thông đặc biệt cấm để vượt lên trước đoàn xe đang trên vào quan lộ lúc đen đó gây cản trở cho các xe ở đường xuyên ngang chạy mau hay biểu diễn trên công lộ, thời 3. xe gắn máy bằng thanh.

XEM TIẾP TRANG 6 G

Côn-Sơn : thế giới tù đày

● HẢI BẰNG

□ CÁC CHƯƠNG TRÌNH NÔNG NGHIỆP RẦY BÀI Ở CÔN SƠN NGÀY NAY. — PHẦN 3

82) Tại Côn Sơn luôn luôn thiếu những thức ăn tươi, lý do vì tao tiếp tế đến Côn Sơn không được dồi dào. Đồng thời những thực ăn các thực uống và gia vị cần thiết thiếu cũ y luôn luôn bị khan thiếu trầm trọng.

Đề giải quyết những khu cần sống,

đặc phương đã ấn định những mục tiêu làm chuẩn cho những chương trình kinh tế nhằm vào phát triển.

— Tu bổ các công thợ bị bư bao giúp đề phương tiện và nhân công để xây dựng lại hiện nhu hoàng khu chế đuyên vong trình đại tu bổ và tác công tác kiến thiết được ngăn cách quốc gia chấp thuận.

Phát triển canh nông, tăng thêm diện tích trồng trọt để tự túc cấp rau cần và trái ăn. Chương trình này nhằm giải quyết nhu cầu của cán bộ công chức và của Trung Tâm cải huấn.

— Phát triển chăn nuôi, nuôi heo gồng bò, dê, ta nước ngọt và gà vịt. Khuyến khích các tư gia chăn nuôi gia súc gà vịt.

— Phát triển ngư nghiệp. Tìm cách tăng thêm số lượng cá biển đánh được được, chăng đề cung cấp cho công nhân và cán cổ thể luôn chuyển phát cho các trại cải huấn.

— Kiểm soát việc phân phối, gồm có quản binh cho giá cả hoạt động chặn việc đầu cơ, phân phối đều trong việc tiêu thụ.

Những chương trình đang thực hiện

Nông nghiệp (bao đã chiếm diện tích canh tác và sản lượng sau đây cơ bản gợi ý niềm hân hoan.

Từ năm 1965 về trước đến tháng 6-68: trồng60 mẫu kết quả thu hoạch 43 tấn 5 năm 67 tăng lên 84 mẫu kết quả 77 tấn 15

Vườn dừa 50mẫu năm 67 đưa 45 mẫu tiêu 2 mẫu Vườn cây ăn trái năm 67 lên 22 mẫu.

Rẫy (gồm hầu khoai và đậu phộng) 8 mẫu 5 năm 1967 con 7 mẫu.

Vườn rau : 10 mẫu năm 67 con 8 mẫu (gồm có rau cải dầu lou)

Ông công 123 mẫu 5, năm trong 1965-138 mẫu 5 năm 1967 196 mẫu sản lượng 394 tấn, từ năm 1967 đến tháng 6-1968 có 97 mẫu, sản lượng đạt 120 tấn 550.

Cây có thơm bao nay, các diện tích ruộng và vườn dừa là rộng hơn hết.

XEM TIẾP TRANG 6 A

Định Tường: Cấp cho dân 18.600 mẫu ruộng trước 71

● H.T

Định tường dự định cấp 18600 mẫu ruộng cho nông dân

MỸTHO — Theo kế hoạch bình định phát triển năm nay và năm 70 tỉnh Định Tường phải hoàn tất việc cấp phát 10.000 mẫu ruộng cho nông dân từ nay đến cuối năm 1970.

Để giúp ý Điền địa Định tường thực hiện khoán chung luật NCCR bộ phát triển Nông thôn đã bổ phát 75 cán bộ chu Tỉ nay để đưa về các xã hoạt động bên cạnh Uỷ viên cảnh sát Điền địa.

Tuy nhiên ở Trảng Bàng, Trưởng ty Điền địa tỉnh Định Tường cho biết tỉnh dự định cấp phát khoảng 18.600 mẫu hay ít nhất cũng 60ha/ 80 phần trăm của số nay đến cuối năm 1970.

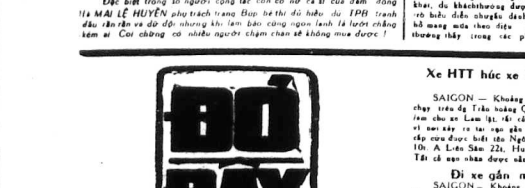
Theo dự định xây nông đầu tại quận Cai lậy được cấp 3600 mẫu quận Châu Thành 3100 mẫu quận Chợ Gạo 3,200 mẫu, quận Châu Thành 2.000 mẫu, quận Sầm giang 2700 mẫu quận Cái bè 1.800 ha/ha nông dân quận Gò công 2.200 mẫu.

Ông Trưởng ty Điền địa Định tường cũng cho biết điện tích ruộng của tỉnh dự trù cấp phát cho nhân dân hiện vào khoảng 60 đến 70 ngàn mẫu. Kết lại sau thủ tục, độ 1 tháng nữa sẽ nông dân sẽ nhận được chứng khoán do bộ Canh cách Miền đặt cấp.

Được biết đến ngày 4-8-70 đã có 168 điểu chủ đến Ty Điền địa phân bào các số đất của họ.

XEM TIẾP TRANG 6 B

★ Kẹo Đồng



MẶT TRỜI LÊN

TIẾP tục chương trình «Sơn đồng mãi vô», tối thế hai 17/8 đến lượt Đoàn hát số đách ra trò.

Khác với 3 đoàn hát trước, đoàn hát số 1 chơi hiều, so lo.

Chỉ đốc có một đàng thy ấy đơm ca, nói về quốc tế (Huế ky, Ấn độ, Cám bu chia) nói về quốc nội (đề cao thành công của Nhà Nước nhưng vẫn nhận Quốn Công cần thiếu thân, vay nợ là nặng nên lương tiền không đủ). Nói vậy thời nhưng không thấy có bịn pháp nào để lôi kéo Quan Công ra khỏi cảnh thiếu thốn đó.

Đọc tão thường không cần tự và có ít chi tiết để phê thuật. Bầu cử Thượng viện là người ta mong coi một con mặt đã đến kịp, vậy mà Đoàn số 1 không chịu trình làng tất cả các tiếp đốc kép mui, chỉ cho coi một trên ấp phích mà các máy thu hình cũng chẳng buồn chụy sát tới, khiến bà con chỉ thấy mờ mờ nhan ảnh mà thôi!.

Bu lại những cái không hấp dẫn đó, phần kỹ thuật của Đài Tivi đã có tài làm cho ông thy ấy xuất hiện giữa mặt trời, có ánh hào quang chung quanh mặt ; như một vị Thánh nào đó xuất hiện. Rồi sau đó, chuyện lại làm cho ta mặt trời giấy nhập nhoáng y như mặt trời thật.

ĐỜI SÔNG

Đó là tên tờ tuần báo do Trung ủy Phế binh Trương văn Bộ làm Chủ nhiệm kiêm Chủ bút kiêm luôn Quản Lý phát hành số đầu tiên ngày 18/8/70.

Báo chưa in xong mà đã có mấy chục Khu bộ TPB nhận lãnh nên tất cả số lượng ấn hành coi như hết sạch. Đặc biệt trên trang đầu có ghi rõ : «Xin mua với giá chính thức 10 đồng». Hỏi ra báo không đủ tung ra thị trường nên sợ có gia chơi đón vô đu cò đó TPB đi bán thì cũng chỉ bán với giá 10 đ. Vậy là làm ăn đang hoàng đưng đắn lắm.

Đặc biệt trang số người cộng tác cần có nói ra sẽ của đảng Tổng Ủy MÀ LỆ HUYỀN phụ trách trang Báp bé thì đã hiểu đu TPB trang đầu vẫn rất và đủ đề những khi làm bào cùng ngon lành là lưới chăng kém ai Coi chăng có nhiều người chăm chan sẽ không mua được !

Mừng Tú Tài THÊM MỘT CẬU CHẾT

SAIGON. — Như số báo hôm qua chúng tôi đã loan tin vụ 1 lựu đạn tại số 38 đường Trần quí Cáp trong giờ bữa tiệc ăn mừng cậu 1 vị luật sư mừng con con trai. Trong lúc mọi người đang ăn uống, 1 nhóm côn đồ phát ra ngay giữa bữa tiệc, làm chết 13 người và bị thương, 1 người chết. Nay theo tin được ra thêm các Ng hữu Lộc 18t, đã tắt thở nhưng đã thêm 1 cậu bé mang mà tên Lộc chết vì vết thương sơn đầu qua nặng.

Tin chiến sự

HỘ CỨU LONG Ngày 17-8 lực lượng thiết kỵ và bộ binh thuộc sư đoàn 9BB ra tranh với địch trong khu tranh quốc vùng 27ra BB tỉnh trên Takeo. Lực lượng này ha sát 15 cộng quân bắt giữ 1 tên và tịch thu 1 súng cá nhân Phái bạn 4 bịnh xá tự thương Cuộc hành quân coi tiếp diễn.

BÌNH THUẬN Lúc 20g40đêm 17-8. 1 Trung đội NQ chạm địch không ! Trung đội trưởng khi hoạt động Sư ĐN 1 biệt giáo. Lực lượng NQ ha sát 8 CQ tịch thu 1 súng đồng ra 3 súng cá nhân Phái bạn số xạ.

BÌNH ĐỊNH Lúc 1g20 sáng 7/8 giao tranh với không ! Tổ đặc công quân trung khu hoạt động xa Tây ĐN quận ly Hoài An. Lực lượng ĐPQ ha sát 10 Cộng quân tịch thu 4 súng cá nhân 10 lựu đạn và 1 đại nhóm Phái bạn số xạ.

Xe HTT húc xe Lam, 6 hành khách trên xe Lam bị trọng thương

SAIGON — Khoảng 4g chiều 17-8, 1 chiếc xe Lam mang số EF6141 chạy trên đg Trần hoàng quân, bỗng bị 1 chiếc xeHTT mang số 1B9114 tông cho xe Lam lật, rồi cả hành khách trên xe đều bị trọng thương.

vì nơi xảy ra tai nạn gần nhà thương nên tất cả được chở vào bệnh viện cấp cứu được biết các Ngô thị Tư 52t, Phạm văn Nhân 42t Lê thị Hồng 10t, A Liên Sâm 22t, Huỳnh thuận Thu 21t và Nguyễn phú Cường 31t. Tất cả nạn nhân được sẩm điều trị ở bệnh viện.

Đi xe gắn máy bị xe vẫn tải đụng chết

SAIGON — Khoảng lg trưa 17-8 ông Dương : Gê 47t, ngụ tại đg Tôn Đản xóm xe gắn máy chạy trên đg Nguyễn Hoàng, bị 1 biển xe vẫn tải ông đụng vào ông Gê té sầm bất thình lình. Lập tức ông vẫn được chở đến bệnh viện cứu cấp nhưng qua 2 tiếng đồng hồ sau thì ông vẫn tắt thở.

Vì vết thương ở đầu quá nặng nề

Hứ hỏn cho em bé này vì thoát khỏi tay bà thủy

SAIGON — 4g chiều 17-8 emNguyễn : Minh 12t, con ông Nguyễn thành Sơn ngụ tại đg Phát Diệm Chaloun gọi cho Sơn ra sau đăng sau nhà vườn, rồi ra bị bụt chém làm cho em Minh chưa Rất may là người lớn xóm hay được tri hô lên vớt được em Minh lên và làm hô hấp cháu sau đó em Minh tỉnh lại và được chở đến bịnh viện Nhi Đồng cứu cấp.

Trộm viếng trung sĩ

SAIGON — Trật 11 Lê minh Sơn 28 nhà ở số 335/26B đg LycThái vì sự con vắng nhà Ngày 15-8, Trung sĩ Sơn rước con lại để đi làm tới tối lại mắc phải trộm. Mai ngày hôm sau anh Sơn mới trở về nhà thì lục đồ mất hay quần áo bị đã vậy của vào nhà lấy hết đồ gạo cuối cùng. Thương phẩm bị gần gần 200.000. B. lợi trên anh Sơn liền đến bắt trình cảnh sát

Vào nhà trộm 9 tên bị bắt

SAIGON.— Lúc 22g đêm 16/7 tại Thủ Đa 33t, nhà ở số 98 R đg Lê Lai đang ngồi trong phòng ông vừa 16t đi ngủ thì nhận có 3 người đến đòi vô 1 thiếu phụ lên vào nhà lấy quạt máy và máy thâu thanh, chưng chẳy rồi tế mở biết đoạt 5 lượng vàng đầu thoát ra cửa.

Bà Ba ở trong nhà đi ra trông thấy tri hô lên. Cảnh sát đã tuần vừa tới nơi chân bắt được 2 đứa vẫn bắt, 7 thêm tha Phạm v Nhơn 36t và Ng thị Cái 19.

Gạt lấy 10 ngàn bị tòm

SAIGON — Cách đây 5 ngày bà Nguyễn : Hai Đào, nhà ở đường Trần q Toán, ngồi bán thuốc điếu ở trước nhà, gặp 1 bạn quen tên Bùi t. Vị, 40t, ngụ ở ấp Tân Phú Bà Quận Gò đậu, đã cho bạn, cả 1 ngàn kiếm bán cho bà 1 số thuốc là thơm Salem vừa gói ở 700đ 1 gói, nếu cần đưa bà nhờ bà vị mua thuốc dùm. Nhưng không ngờ bà vừa lấy tiền bà trên 10.000 đưa bà bị gạt bà vẫy liền đến bịnh viện nhà chức trách Trung ngày 17-8 thiếu phụ quan bàng đã bị bắt vẫy bắt.

9 tên cướp vốn mồ bờ

SAIGON — Lúc 12g ngày 17-8 tại Phan thu Nhơ 47t, nhà ở đg Thanh thái đi xe đương Đồng khánh mua đồ. Bà Nhơ đang đi trên đường Ngô quyền thình lình 2 xe máy đi xe Honda chạy kề ngay bên cạnh trong chỉ ít nhất trong sách tay và đương lấy xuống gần 100.000 và 30.000 tiền mua. Bà vẫy liền đến bắt trình nhà chức trách.

Đã ăn cướp con cướp hiệp tên bắt bắt lương bị bắt

GIAHINH — Đêm vừa qua, chú Võ thu Th 27, nhà ở xã Tân thuận Đông Nhà Bè đang ngồi trong nhà 1 mình, thình lình 1 tên lạ mặt xông vào chạy ngay đến chỗ chú ngồi đang trong lưu vong cường hãy. Chú ngăn cản và bắt lấy, tên bắt lương liền gọi tên vô chạy ra ngoài. 2 thay ra đường Nhơng không ngờ lối xóm thấy bắt được đưa tên Chú đoàn sẽ trình nhà chức trách Y khai tên là Le v. T 32.

Đi lam vẽ mất súng

SAIGON — Trưa 16-8, anh Võ văn Diệu, Cảnh sát rừng sự tại Phú Cảng đã đi làm về thấy súng M16 của mình Hàn Ngân bị rơi mất tại đường Đường Không Lạp. Khi về nhà anh Diệu lại thì mất hay khẩu súng lại đã đánh rơi, liền đến bắt trình nhà chức trách.

Tài tế taxi nay hên

SAIGON, Trưa ngày 16-8 bà Ba, 16 nhà ở đg Phan đình Phùng ngồi trên taxi tư nhân đến đường Ng trung Trực thăm ba con Không ngờ khi xuống xe bà vẫy bỗ quên cái xách tay trong xe đựng 26.500 và 3 lượng vàng. Khi nhà người bạn ra mới hay bà bị quên xách tay chạy ra của kiếm taxi ông nay đã ra mất. Bà bạn liền đến bắt trình nhà chức trách.

Chọc gái bằng dao

SAIGON — Cô Ng thị Sỉ 18t, con bà Ng thị Th nhà ở khom Cây bàng Thủ đức đang ngồi trong nhà máy đồ Thành lịch cô 1 thanh niên vào chọc ghẹo cô nói lên bằng cái cô cần khoang gần bị rạng. Nhưng khi ấy, ngày 16/8 thanh niên này lại vô nhà cô S tom lam bằng dao chọc 2 Cô cố trở bỏ đau chạy ra ngoài vừa tom đam cô S. Rất may nhờ đó mà cô sau đó chạy về nhà cháu thấy trở bà cầu cứu. Cảnh sát đã tuần tới nơi chân bắt được đưa về bộ Y khai tên là Vương ở Hà 29.

Đoàn xe đạp tổng cực CTCT đoạt giải vô địch

SAIGON — Tổng cuộc xe đạp vòng chu nhựt 16-8 đã 3 cuộc đua trên xa địch toàn độ đường trường Kết quả độ CTCT vô. Đua đầu tiên Huyền thiên Thu, Trần minh Tùng và Lưu thanh Nhơn đạp xe đạp vòng 2g26 53". Hạng quân cự chiến hạng nhì về hạng bì Hải Quân.

Đoàn cầu Việt Nam dự giải Merdeka đã về tới Saigon

SAIGON — Phái đoàn đã đại diện VN tại giải đọc đua Merdeka vừa về tới phi trường Tân sơn nhất lúc 17 5 với chuyến phi cơ của hãng Tự hàng không Thái. Tiếp đón tại phi trường có đông đã hàn viên bao chấp hành Tổng cuộc.

Trưởng Ta Cao v Phương Trưởng đoàn cho biết trong giải Merdeka kỳ này đoàn đầu Việt không thể hãp được cuộc tích khả quan vì nhiều cầu thủ vắng vẻ và hàn đầu trong không phải cùng kỳ lắm. Trong trận chết đấnh sấp hạng VN đã thắng Tân gia ba 4 0.

Theo Trưởng ta trường đoàn nguyên do sự thất bại của chúng ta vì có vào đưa trước và đầu thể thường đuối cực và 10ph chết mất hiệu Chiến cuộc gặp Miến VN đã gạc được và chỉ bị đã lọt ở những phút cuối hiệp.

Ngoài ra, đoàn cầu VN gặp và xác xão như thế nào quá và về Huế là cuộc đấu hợp không đạt được, sau trận gặp Mã Lai thì đau đớn vào tay THQC. Cu Sinh và Xuân lại bị chấc cho nên vì thế đoàn sẽ nhà cùng kém nhau sẽ.

Đã là người đi chính của chúng ta thất bại trên.

Đại Hạn đoạt giải Merdeka sau khi thắng Miến

SAIGON. Đoàn cầu Đại Hàn đã đoạt giải Merdeka sau khi thắng Miến 3-0 trong trận chung kết. Cho được sự vô địch trong Merdeka trước một số khán giả kỷ lục con lượng 150.000 và sự hiện diện của Thủ tướng Mã Tengku Abdul Rahman.

Mọi mọc trận hạng 3 và 5 Nhật Bản thắng Tân gia Hoa Quốc gia trong 1 trận bóng rổ và Nhật đã thắng 3-2 Trung phong Uddo Tadahiko cầu Nhật 1 mình đã ấp 3 bàn đem chiến thắng cho Nhật.

Miến thua vì quá gỏ bó

Trận đấu giữa Đại Hàn và Miến Điện đã diễn ra được bầu trời quang đãng và mát mẻ do trong tại Mã Malaysia đã đến.

Đại Hàn vào trong trong khi đó Miến Điện lại quá gỏ bó vào thể thao. Trận đấu vô nhiều đụng chạm và sự ẩu đả giữa hai bên. Bàn đã lọt duy nhất của trận do công của tả biên Lee Hae Taik ở phút 41 khi anh nhận được bóng rất khuôn thanh.

Hiệp nhì, Miến thiếu nhân số vì Maung Ha Pe bị đuổi ra sân. Tuy vậy Miến đã không có vẻ bị lép vế đối bên đã gạch đua quang ngăn không Miến đã mà nhiều đụng đã quán binh nên chung cuộc đành nhường chức vô địch Merdeka kỳ 14 cho Đại hàn.

Sau đây là sáu trong đoàn cuộc : vô địch Đại hàn 2 Miến 3 Ấnđộ 4 Hương cảng 5 Mã 6 Indonésia 7 Nhật 8 THQC 9 Thái lan 10 Tân-da, 11 VN 13 Tân gia Ba.

BÓ BẠY

Mang dòla trong người, 1 thiếu phụ bị bắt

SAIGON — 0g30 18-8, NVCS đi tuần tiễu ngẫu tìm 1 nữ ẩu phụ xét trong người thiếu phụ bắt gặp 1 ít giấy 100 mỗi tờ tìm tạch.

Thiếu phụ vẫy bị đem về bốt được biết tên Bùi thị Ph 27 tuổi ngụ tại đg Phan Đình Phùng. Chị Ph. bị cầu lưu để điều tra vì tội mang Đô la bất hợp pháp.

Suýt chấy tại đường Trần quí Cáp

SAIGON — 0g30 18-8, một vụ hỏa hoạn đã xảy ra tại số 244/294g Trần Quí Cáp, mặc dù giờ sớm nên đông bác đang yên giấc thấy lửa cháy liền lục bát và xóm chạm lại dập dũ ngọn lửa. Nhà chức trách hay tin đến nơi mỗi người điều tra được biết nguyên nhân vì dây điện chạm chập gây nên lửa nổ nhưng rất may chủ nhà là ông Lê v Phụng kịp tri hô lên đồng bào hay hãy sớm dập tắt trước khi đến cứu hỏa đến.

7 cậu lưu manh du đãng bị tóm

SAIGON— Đêm 17 sang 18-8 chạy bốt trách có mặt cuộc đại bố lưu manh du đãng tại chợ đêm. Kết quả 7 cô cậu thuộc thành phần bất hảo được đưa về bốt.

Được biết tên Ng v Nhiều 17t, Ng v Lam 14t, Trương Thị 15t Đặng v Khoẻ 14, Cg thị Hồng 15t Ng t Lê Hoa 15t và Hg thị Mau 15t đã cả 7 cô cậu thuộc thành phần du đãng quấy nhiễu các quan tại chợ Đài bị bắt về bốt.

1 thiếu nữ đoạt hết nữ trang

SAIGON.— Trưa vừa qua, cô Âu ngọc Lan 21t ngụ số 24/234g Bà Kỳ quận 6 đến thăm người bạn ở hương lộ 14 khi về 4 người lạ mặt áo mặc thường phục chặn cô ở số 1g gấp rút. Sau đó 4 tên bắt cô đầu đi đến nghĩa Đa Đô thành ở Hương lộ 14 đang đưa ay hiếp đoạt giấy chuyển cô và đồng bộ trị giá 30.000 đồ. [illegible] Cô liền liều đến bắt trình nhà chức trách.

LINH TRANG
PHỤ TRÁCH

Thơ và bài gởi về
— Hộp thơ số 4 —
Nhật báo T.T. Saigon

TÌM HIỂU :

NHẬN XÉT TÍNH TÌNH QUA GƯƠNG MẶT

✱ THÙY DƯƠNG (ghi lại)

Từ ngàn xưa người ta dùng thuật tướng mặt để biết tính khí... Đại để những người con mắt lá răm, chân mày lá liễu đáng trăm quan tiền khôn

Đầu đông mông vuông thì sang, đầu hồ mông vạng tên hoàng cô nhà thường thì người ta hay xét tóm thể gương mặt để đoán tính tình. Gương mặt người ta có thể chia ra 5 loại

Sau đây gương mặt tam giác, tứ xoan, chữ nhựt, chữ điền và gương mặt hình vông. Trên thực tế khó mà có thể phân biệt các loại gương mặt như trên, tuy nhiên nếu muốn biết chắc, bạn có thể lấy 1 tờ giấy bề ngang độ 35cm và cao khoảng 40cm bạn về lên trên một tờ giấy một khổ vẽ gần bằng, gương mặt thật (hình vuông, hình tròn, hình quả trứng, tam giác và chữ nhựt) xem cái nào giống theo hình vẽ đem lồng vào 1 khuôn. Bạn lồng gương mặt (hình) người mà bạn muốn biết tính tình vào khuôn nào nhất, bạn có thể biết được người bạn muốn tìm hiểu thuộc loại người nào rồi đó.

1) NGƯỜI CÓ GƯƠNG MẶT TAM GIÁC thì gương mặt dễ tìm thấy ở phái nữ. Những người có gương mặt nầy thường là những người trí thức, biết suy nghĩ và thường đa sầu đa cảm người ta có thể giải thích sự đa cảm vì lý thường là do vầng trán nông và vô cảm (vùng trán là vùng thông minh, lý thường, vùng mũi là vùng cảm và cằm là vùng lý trí).

Tính yêu đời rất những người yếu là một sự đam mê, lý thường vì chân thành, bộ tâm thì những giá trị tuyệt đối của tình thần, khinh thường vật chất và dục vọng, đối với họ giá định là tất cả nên thường ít khi ta thấy 1 người phụ hay 1 người giả thuộc loại mặt nầy, họ các tính yêu chân thành để giúp họ tranh đấu cho lý thường... Tuy nhiên loại người nầy cũng thường ngay thẳng khi họ không cần tìm được một đối tượng cho tâm hồn có thể hầy bạn cuộc đời vì tình cảm qua dư thừa.

2) NGƯỜI CÓ GƯƠNG MẶT TRÁI XOAN : Những người có khuôn mặt nầy là người sống quá nhiều cho lý thường đối đầu độ mù quáng là đáng khen cho nên họ thường tạo những quan niệm dị biệt, lý thường hòa mọi khía cạnh của cuộc đời nên lúc nào cũng để thần kinh căng thẳng để tính gắt gỏng bất bực.

(Còn nữa)

LINH-TRANG
TRẢ LỜI CÁC BẠN

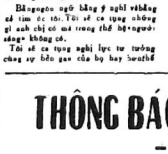
YÊN GIANG : Chỉ đọc thơ mấy giòng nên chẳng biết Giang đến đi về đâu ? Dù có đã đi xa mong Giang sẽ viết thơ về không quên GDTT là đủ rồi. Thơ của Y Gió đã chuyển cho người phụ trách. Chúc cô vô Y G góp mặt trên TT. Mến.

TUY NGA (SG) em đã làm quen với chị rồi đây. Và chị đã viết ngay cho em để em biết vậy chị Trang giỏi. Em chẳng có gì xa vời cả.

Ai lại đi bắt lỗi em bé như thế? Nè đừng có nghĩ chị Bá Vân là được rồi nhe thế mà chị khóc rồi lâu đấy nhé.

Mong thư em.

THUY HỒNG (Sg) Sao lại chủ giống Tây Nga vậy ? Hai người là một phái không ? em bé lớp lớp nhỉ lại viết như thế thương quá ê. Chị đã nhận em là em gái nhỏ nhất vì em đã xuất chị Trang ghé đây để đọc bài của em và cho thư em.



CHIỀU

✱ LY-THÚY-YÊN

Gửi tặng người thân và mầu áo tím Đại Dương.

(TIẾP THEO)

Trong quá khứ đã trôi đi. Trong tương lai chưa tìm đến. Tôi chỉ xin hứa với hiện tại và trong tâm tôi. Tôi xin ca tụng anh, xin ca tụng chị Hội người bạn mà thân thiết.

Bằngcaqua ngữ bằng ý nghĩ những cả tâm óc tôi. Tôi sẽ ca tụng những gì anh chị có mà trong thế hệ người sống không có.

Tôi sẽ ca tụng nghị lực tư tưởng cùng sự bền gan của bạn bè Seathé sốu. Nhưng sự hiện ẩy vẫn còn mờ trong tâm não!

Cũng có thể lại tới ngày đến không thể tìm ra tất cả những gì đang ca tụng trong con người bạ ? Tôi xin chấp nhận sự ngu dốt ấy. Tôi xin nhận chịu trong khung cảnh ẩn đục nhất của buổi chiều. Để cuối cùng rồi lại một lần chấp nhận chiều ấy với sự cảm thông chân thành nhất của tôi.

(CÒN TIẾP)

THÔNG BÁO KHẨN CẤP

Thiệp mời được ghi trên. Trang GDTT đã được hủy bỏ, coi như vô giá trị. Các em và các bạn thuộc GDTT muốn được dự cuộc họp bạn xin liên lạc trước với Ban tổ chức trước ngày 21.8./O để lấy thiệp mời.

Trang **HOA XUÂN**

✱ Chị VÂN phụ trách

MỘT LẦN DẠO PHỐ

● HOÀI - VIÊN - VỌNG ●

(TIẾP THEO)

Em thích thú với ý nghĩ ngộ nghĩnh của Viên, em góp lời

— À Nguyễn nhớ ra rồi, nhưng cho thêm đồng lửa nữa. Thơ và không quên GDTT là đủ rồi. Thơ của Y Gió đã chuyển cho người phụ trách. Chúc cô vô Y G góp mặt trên TT. Mến.

— Ừ, Viên cũng thế, muốn cô tiên chung-mưa to qua ngại Nguyễn bịnh.

Em lắc đầu quả quyết :

— Không Viên đừng lo, Nguyễn chịu được mà chỉ sợ lạnh. Viên lái xe không vững ngay hiểm lắm

— Viên thì bao giờ cũng khéoéo! Nguyễn thuần bị nhỉ tại mình bất đầu nông phe, ra người mưa gió đây một ... hai. Em hơi run chui nhanh qua mái hiên nước để áo xuống lạnh toát cả ao lại lên nông bỗng kêu với nhỉ chớ nhỉ Viên cái khăn tông vào bông nó nghe bình bịch đó không 1 mặc đi tiếng mây xa nổ như là nghe mấy chuyện 2 đứa em chăng đồng thở phào nhẹ nhõm nụ cười trên mình mới xanh tế..

Bình an lắm trên mặt nhựa lênông nước nghe nhom nhớp... mưa đổ rào rào trên nóc 2 đứa em uống từng giọt nước đọng trên mái ngọt tim. Con chú chế Y thật đắt. Lúc lên dốc nhỏ Viên lấy đầu tay lái mấy lần.. mưa rơi trên sông đẹp tuyệt ở xa xa mưa giăng mờ mịt tựa sương mù vài chiếc thuyền con buồng neo trôi bồ bồng. Dưới chân cầu chiếc an-ten màng màu xanh ngát có mấy chú vịt trắng phơn lên cánh cạp nghe đầu buồn, chiếc xe đầu mạnh em gật mình nhớ viên nó cứu khóc.

— Con đường vào nhà Nguyễn thật... đẩu 8 gì nữa ngày chẳng không bết ai mà mặt ẩn trăng đi ngang đây nhìm lắc nhìnmưa thì thôi mặt lênnông đi nhớ hoàiNguyễn biết sẽ mà không?

— Tự nhiên là phải biết rồi vì mấy cái bao khu nào đó nây là trên đó thì vô đến rất da tay cũng bỏng tạch bẩn được, bởi thế đi học vào mùa mưa là Nguyễn có cầm trường 2 tay Nguyễn có đi ra thăm đây Viên Viên cười vang :

— Nhỏ con lẩn nhỏ ngẩn nhìn con nữ nhà em biệt ra trường đầu đôi mặt nghiêm khắc của ba nhưnông thật sự cho mà nhỉ thấy em nước mưa thế nầy thì... chết ! !! nhất cũng 3 roi đau đứng chớ chẳng khơi cungquyhoàng bảo chả Viên!

— Viên đừng vào đây, vòng nữ kia tại mình vô cửa sau.

Nhỏ viên lâm thêm lỗi em, chiếc xe đã lại em run thấy bước xuống, ruốt nước trên mặt cho đỡ lạnh em nhớn chân nhìn vào trong hàng rào, cửa sau mở không ai biết cửa sau lại khóa chặt... ai mà cần thận thế ! nhỏ Viên nhoe mắt quan sát ở nhà trước xong nó bảo em.

— Ê ! Nguyễn hình như cô khách ở nhà trước ấy, ông ta mang kính mặc áo trắng...

— Em thoáng rùi mừng. cô khách là tạm thời em «thoát ngu» nhưng nhưng ai thế ? em chăm chú nhìn qua tấm rèm nylon lay động nhà nhỏ cô nhà đang xem tivi thì phải so sang thách nào đây ? Em nhìn kỹ lại rồi bảo nhỏ Viên.

— Viên cậu chị hồ ? ông mang kính trắng đây ! ba Nguyễn nhỏ khách gì làm ta mông lung.

Thơ nhìn em nhìn nhỏ hỏi.

— Bây giờ làm sao đây Nguyễn? Viên lạnh thế mà.

Em lại lo lắng nhìn qua xách ta trường rồng qua cửa rào thất vọng, chẳng lẽ đứng người nầy hoài sao ? thách đánh liều vậy... em bảo nhỏ Viên :

— Viên ở đây nhỏ, Nguyễn leo vào lấy chìa khóa mở cửa rồi cho Viên vô.

Nhỏ nhìn em do dự

— Được không đây :

— Chắc được mà,

Em bám vào thanh gỗ cầu thăng lên... tan quá... vài trái đường đứng cô ai thấy, ngượng chết ! con gái mà leo rào kỳ thật, Vòng vào được phía trong rồi...nhỏ Vân bối nó cho khóa.

— Lẹ mấng đi

— Hưng thăng chớ, ai !

Em tuột tay ngã xuống đất, Viên bắt bướng bảo tôn :

— Có sao không Nguyễn ?

— Em bỏ đây cuối mốc sạch trả lời

— Ở đây có không nên đau bơi hơi thôi.

Em rón rén vào lấy chìa khóa rào mở cửa ra nhỏ viên lách vào nói :

— Nguyễn vào lấy đồ mưa cho Viên mượn đi, thở 2 đi bạc Viên ướt Viên về ngày bây giờ bão tố.

Em là ngại cho bạn :

— Viên vào lấy đồ Nguyễn thay rồi hãy về, kẻo lạnh lắm.

— Không được, cô áo mưa là đồ rồi Viên khoé lắm mà, vô nhà Viên phải mấy sửa giờ chớ ít nơi mấy cái bao khu nào đó nây là trên đó thì vô đến rất da tay cũng bỏng tạch bẩn được, bởi thế đi học vào mùa mưa là Nguyễn có cầm trường 2 tay Nguyễn có đi ra thăm đây Viên Viên cười vang :

— Nhỏ con lẩn nhỏ ngẩn nhìn con nữ nhà em biệt ra trường đầu đôi mặt nghiêm khắc của ba nhưnông thật sự cho mà nhỉ thấy em nước mưa thế nầy thì... chết ! !! nhất cũng 3 roi đau đứng chớ chẳng khơi cungquyhoàng bảo chả Viên!

— Viên đừng vào đây, vòng nữ kia tại mình vô cửa sau.

Nhỏ viên lâm thêm lỗi em, chiếc xe đã lại em run thấy bước xuống, ruốt nước trên mặt cho đỡ lạnh em nhớn chân nhìn vào trong hàng rào, cửa sau mở không ai biết cửa sau lại khóa chặt... ai mà cần thận thế ! nhỏ Viên nhoe mắt quan sát ở nhà trước xong nó bảo em. Lẹ mấng đi

— Hưng thăng chớ, ai !

Em tuột tay ngã xuống đất, Viên bắt bướng bảo tôn :

— Có sao không Nguyễn ?

— Em bỏ đây cuối mốc sạch trả lời

— Nguyễn nè, bồi sang nhà Mai cô đem vào lấy 1 tới mặc thật to mà không có Nguyễn tiếc thật

Em hỏi nó :

— Rồi sao ?

— Sao là... làm sao?

— Là Đào cô để dành cho Nguyễn không đây. Thơ Đào hơi ngộ nghĩnh rồi cười,

— Đào quên mất!

— Thế mà công tiếc thảo ẩn ghê ghê, ngày mai Nguyễn đi học rồi cho bỏ tẹo bết dành phần

— Thật không ?

— Thật

Đào vô tay reo

— Thế thì vui nhứt rồi.

Nguyễn vào lớp xem tại nó phục Nguyễn lắm đấy.

— Phục cái chi ?

— Hỏi sang cả bọn vừa ăn mặn vừa ngồn con nhà viên bỏ vô vậy công leo rào của Nguyễn; đọc nào công bịt bà leluôi ca. Bà gương cười cùng leo đón trong cân phòng nhỏ ngoài kia mấy tả áo trắng lacnao em cảm thấy nhớ trường thật nhiều.

— Nguyễn nè, bồi sang nhà Mai cô đem vào lấy 1 tới mặc thật to mà không có Nguyễn tiếc thật

Em hỏi nó :

— Rồi sao ?

— Sao là... làm sao?

— Là Đào cô để dành cho Nguyễn không đây. Thơ Đào hơi ngộ nghĩnh rồi cười,

— Đào quên mất!

— Thế mà công tiếc thảo ẩn ghê ghê, ngày mai Nguyễn đi học rồi cho bỏ tẹo bết dành phần

— Thật không ?

— Thật

Đào vô tay reo

— Thế thì vui nhứt rồi.

Nguyễn vào lớp xem tại nó phục Nguyễn lắm đấy.

— Phục cái chi ?

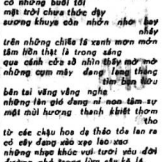
— Hỏi sang cả bọn vừa ăn mặn vừa ngồn con nhà viên bỏ vô vậy công leo rào của Nguyễn; đọc nào công bịt bà leluôi ca. Bà gương cười cùng leo đón trong cân phòng nhỏ ngoài kia mấy tả áo trắng lacnao em cảm thấy nhớ trường thật nhiều.

HOÀI VIÊN VỌNG

Dạ khúc

có những buổi tối
mặt trời chưa thóc dậy
sương khuya còn nhớn nhác bay
nhảy
trên những chiếc lá vanh mơn mởn
tâm hồn thật là trong sáng
qua cánh cửa sổ nhìn đây mở mở
những cụm mây đang lang thang
tiên bạn lữu
bên tai vẳng vẳng nghe
những lời gió đang nỉ non tâm sự
mặt mũi hương thanh khiết thơm
tho
từ các chậu hoa đã thảo tỏa lan ra
có cây đang xào xạo lao-xao
những nhạc khúc vui tươi yêu đời
đường nhỏ trong làm dây kẻ lá
cả tiếng động thoáng qua theo làn
gió
của những chú chim con đang quờ
quạng tìm cánh tay mẹ hiền trong
giấc mơ
bỗi bỗ mẹ chăng đang sửa soạn
sẵn sàng dậy để tìm những thức ăn
buổi sáng để dành cho một ngày
mới bắt đầu lố đạng

NGUYỄN VŨ PHI PHƯỢNG



Nhớ trường xưa

vẽ anh Lê Thanh Qui KBC 4551

Trường em sừng sững giữa đồng làng
Cạnh hồ bán nguyệt, mơ màng
Tầng soi
Ngôi trường cổ kính lẻ loi
Mỗi khi hè đến phượng rơi ngập
trường
Trường xưa lối cũ vẫn còn ...
Thầy, cô, bạn cũ : trăm đường nhớ
nhung
Nhớ khi cô bé thung dung
Cùng cô bạn nhỏ : Hằng Nhung.
đến trường
trường xưa : kỷ niệm học đường
Nhớ hoài, nhớ mãi ngôi trường
của em

LÊ THUY HOÀNG DUNG

Hoa đơn phương

Nằm dọc bào trong tháng hè rất
lành
Bất chợt nhìn thấy mục của thi
văn
Hoa Đơn Phương vừa mới lập
thành
Gồm tất cả những nỗi sinh ưu tú
Đầy là công uẩn nỗ sinh kiên nhẫn
Vậy ta cùng góp sức để điểm tô
Cho Đơn Phương ngày lẫy vẻ hồ
Để ghi mãi công ơn người lập
lập

✱

Một loài hoa tươi và đẹp
Huấn vi đơn đặc bơ vơ
Ai ở phương nào có thấu !
Gửi về cho mặt vườn thơ.

HOÀNG MỘNG THY HỒNG
(trở hoa đơn phương)

VƯỜN THƠ Hoàng diễm Trang cho

tơ lòng

K.H. Saigon

Mùa Đông em gái sang sông
mẹ cha kén chọn áo hồng lứa đôi
mùa Đông chinh chiến gió mưa
chuyện mình tự đó anh ơi xa gần

Làm sao lý em không rơi
Làm sao quên lãng một thời nhớ thương
Chuyện tình nào không vấn vương
ngày xưa em gái mơ nường ước mong

Bóng hình anh mãi trong lòng
cho em thương nhớ cho em đợi chờ
ngày xưa em gái mộng mơ
chuyện người áo chiến bên bờ yêu đương

Chiều hôm sánh bước bên đường
một lần tìm đến, quên trường cách ra
hàng thông gợi nhớ thiết tha
người theo chinh chiến bao là tình đời

Tình yêu vỗ cánh bay rồi
cách ngăn không nói đôi lời với nhau
còn đâu bạn ước ngày nào
tơ duyên ngày đó, thương đau bây giờ

Áo hồng em có ước mơ
trách chi lời hứa hẳng hờ em mang
Tình thang lối rẽ em sang

miệt mài chinh chiến lỡ làng cách ra

Đã có bán :

Thuốc viên

PENICILLINE

500.000

nhãn hiệu ĐẦU CỌP = MẠNH và CÔNG HIỆU

DƯỢC LIỆU của HOÀ LAN (Hollande)

MỚI NHẬP CẢNG (Hiệu lực trên 3 năm)

Date limite 1974

Xin nhớ hình ĐẦU CỌP in trên giấy thiếc.

Camphyline

VIỆN BÀO CHẾ Millot — PHÁP-QUỐC

THUỐC UỐNG

trị bịnh
- YẾU TIM.
- NGHẸT THỞ
- HEN SUYỄN
- HỒI HỘP

THUỐC CHÍCH

CÓ THỂ DÙNG ĐỂ PHA THUỐC TRỤ SINH THAY THẾ SÉRUM GLUCOSÉ.

PHÒNG NGỪA NGẤT XỈU.

ĐÃ THÍ NGHIỆM TẠI CÁC BỆNH VIỆN BALÉ

KN.67M/BYT/QCDP. HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lên tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xẩm chóng váng mặt ngẩy mất ngủ, đã mê hồi, hay giật mình bồng hồi, thần kinh bất an, đứng.

Thuốc bổ tim

Tâm Chi Bửu

La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
K.N. 10 số 610 ngày 18.12
537 Đồng Khánh — Chợ-lớn

Phụ Khoa Bạch Đái Hoàn

TRỊ : *Chứng đau tử cung và Bạch đái (huyết trắng) rất hiệu nghiệm*

— Phụ nữ thường bị đau tử cung, bạch đái, do kinh nguyệt không đều, âm chu gương mặt xanh xao, đau lưng nhức mỏi, bắn thần, ăn không ngon.

— Qui bổ, qui cố nếu bị chứng bịnh bế trên nên dùng thuốc viên Bạch đái hoàn, Quảng An Hòa đã được sự Lý Trưởng bào chế sau khi nghiên cứu người đau tử cung bạch đái lâu năm, muộn con.

Tổng phát hành
Nhà thuốc Quảng-An-Hòa
169 Lê văn Duyệt Saigon và các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN số 2.414 ngày 31-3-76

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

HÃY DÙNG

MỸ DIỆN CAO

Thuốc sức mụn

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, rất nhạy, nhẹn nhàng, sẵn, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không sẩm đen, bảo vệ da mặt được trắng mát không gió. (Có chi nhánh tại Thủ Thừa Mỹ), cần bán chuyên-viên nơi). KN số 1250 ngày 26.5.59
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon

CÁC CHỨNG HO, HO KHAN, HO CÓ ĐÀM

Phong ngứa tức ngực, ho lâu ngày ăn ngủ không được, gầy yếu, mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sáu phổi ho đây đưa không dứt, nên trị vết !

PHẾ TẠNG BỬU

LA VẠN LINH

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) số 537 Đồng Khánh Cholon
K.N. số 607 ngày 18-12-63

HƯỢT PHẬT

Phòng Lao Thảo

Trị các chứng ho hiệu nghiệm

ĐÔNG DƯỢC SĨ

TANG - NHA

Nhà thuốc DI - AN - HÒA

✱ TỔNG PHÁT HÀNH ✱
852A Lê thánh Tôn SAIGON
KN 2823 ngày 10.2.67.

NGƯỜI LÀM RA MƯA

(CÒN NỮA)

KHOA HỌC

★ LƯƠNG BẰNG phụ trách

CƠ SỞ BÁO CHÍ NHẬT ĐÃ ĐƯỢC TỐI TÂN HÓA

• MỖI NGÀY PHÁT HÀNH 6 TRIỆU RƯỠI CHƯA KỂ 300.000 ẤN BẢN BẰNG ANH NGỮ...

Với số phát hành 6 500 000 ấn bản hàng ngày, chưa kể 300.000 Ấn bản in bằng Anh ngữ, báo Yomiuri Shimbun ngày nay đã trở thành một trong những tờ báo lớn vào hàng nhất nhì ở Nhật Bản.

Yomiuri Shimbun dịch theo Hán tự có nghĩa là «Đọc Sách Tân Văn» là một trong ba tờ báo lớn nhất tại xứ Hoa Anh Đào bên cạnh Asahi và Mainichi.

Qua sự giới thiệu của anh Tushio Ostsu, 1 phóng viên của báo Yomiuri, trong lúc việc tại Sg, chúng tôi được hướng dẫn đến thăm các cơ sở báo chí này vào cuối tuần trước.

Trụ sở trung ương của Yomiuri là 2 rưỡi chỉ số nằm ngay tại trung tâm thành phố Tokyo, cạnh bên thương mại Ginza và bu đinh của đài Radio Sony.

Thật khó mà tưởng tượng là một, hai bao, vì nhưng có là có Yomiuri được lớn lên tức khắc trên cả, vì thế, thì là có thể chiếm đầy là một đinh thự, một công ty, hay là nhà của báo Yomiuri bằng hai khu thương mại Tax và Eden của Saigon cộng lại.

Không phải chỉ ở Tokyo mà thôi, trên toàn nước Nhật Yomiuri có tới 5 trụ sở chính như vậy, ở Sellko, Osaka, Hokkaido và Hokoriku, ngoài ra đã có 62 văn phòng chính và 356 văn phòng rải các trên 4 khu vực Nhật để là chưa kể đến các chuyên gia quốc ngoại được thiết lập ở hầu hết các thành phố lớn của các quốc gia trên thế giới trong đó có cả Saigon. Mặc tờ Khoa, Bắc kinh, Thượng hải, Luân đôn, Ba lê, Tây đô Berlin, Nữu ước, Cựu kim sơn, Hồng kông, Đông kinh...

Sơ lược về sự thành lập tờ báo

Báo «Đọc Mục Tân Văn» được thành lập vào năm 1874 cùng lượt với 4 tờ Jakashi Koyasu ngày đã qua đời và người đồng giữ chức vụ chủ nhiệm cho tờ báo lớn nhất hiện nay là Tsuruhiko Matsumoto.

Yomiuri hiện thành nhật báo vào năm 1924. Yomiuri chỉ phát hành có 40000 ấn bản mỗi ngày, mười năm sau tăng lên 570000 ấn bản 1934) tiếp tới 1 tờ lại tăng lên vào năm 1944 là 2000000 ấn bản và 30 năm sau, 1954 đã lên đến 5600000 kể cả số phát hành buổi chiều.

Báo Yomiuri bắt đầu phát hành buổi chiều vào tháng 11-1931. Thế gian vẫn thấy báo «Đọc Mục Tân Văn» được điều khiển bởi ông Hiroshi Shoriki, đã là bạn chí thiện của Bảy, hai trong số tiền chủ nhiệm của Yomiuri sang là người xuất thân từ hàng phóng viên.

Năm 1967, báo Yomiuri đã lên tiếng là 93 ngày thành lập, lúc này giờ tờ báo phát hành 6,060,000 ấn bản hàng ngày. Cũng vào năm này to New York Times và New York News của H. Kỳ phát hành 3,21,664 ấn bản hàng ngày tờ Pravda của Cộng đồng Liên xô 6,900,000 ấn bản tờ Nhân dân Nhân dân Trung cộng chỉ có 4400,000 tờ Daily Mirror của Anh quốc 4 559 504 tờ France soir của Pháp phát hành 1115,783 ngày.

Tờ Nhật Bản ngày nay tờ Yomiuri và tờ Asahi thay phiên nhau đầu đầu số phát hành tờ Mainichi đứng vào hàng thứ ba. Do cơ sở của Mainichi có vẻ đã sẽ hơn và nằm bên cạnh hoàng cung bao Yomiuri khó ở chỗ thua kém nơi đường xây lớn có khu trung tâm ở Trung tâm Tokyo, cơ sở xây lại vì đặc điểm của cơ sở đã vẽ dự án khánh thành để «đón chào» vào mùa hè năm 1971.

Như vậy, báo Yomiuri sẽ phát hành tờ Yomiuri điều trên nước Nhật Tại Osaka Sapporo (Hoaikido) Takaoka (miền Bắc Nhật Bản) và Hakatsuku (miền Nam).

Nên trong bệ thống những tin, đã chú là Yomiuri của cả cả một cơ sở phát hành trong và một hệ thống truyền hình, đài phát thanh bao gồm những lãn hình mạnh.

Hệ thống truyền hình của Yomiuri, 1 đặc quyền 14 Nhà Đài Quốc nhà ka Tokyo, 1 đặc quyền 42 2 Iwai Cho, Kyushu, Osaka. Đã phát thanh bằng sóng vô tuyến của tờ báo ở Tokyo.

Nhân sự của tờ soạn

Nhân sự của tờ phát hành buổi sáng (báo chiều thì trong buổi chiều) Yomiuri phát hành từ 10 đến 12 triệu ấn bản kể cả toàn bao quyền sau hai những chụp đang bị thế thì thay, hội chợ, và thế vậy hội nghị...

Với số phát hành lớn lao ấy Yomiuri đương chiếm giữ quyền quyền của báo. Chỉ thế giới, Chính vì vậy nên chúng ta sẽ không ngạc nhiên khi biết họ có 1 đạo quân phóng viên những 3000 người đông chưa kể 107 phóng viên đặc xách các tin tức quốc nội, bao đã thành.

Chúng tôi cũng được hướng dẫn thăm một dãy phóng viên đặc trách tin tức liên quan đến ngành giải ất, Đây phóng viên này đặc văn phòng tại TNCSQG Tokyo, đã anh Sachao Ogura tên trường hiện, Anh Ogura cho biết hãy cho một tin tức nào liên quan đến cảnh sát xảy ra trên khắp các địa phương Nhật thì 20 phút sau vào phòng anh đã có tin tức với đầy đủ chi tiết để gửi về tòa báo. Chỉ mỗi cái chỉ thích phụ trách tin Cảnh sát xây dựng đã lớn hàng các cơ quan Việt Tấn Xã của chúng ta.

Nhân viên của tờ về trang trong Yomiuri ở Tokyo có tới cả 9.000 người, ngoài trừ phóng viên là giới được tòa báo ưu đãi nhiều, tất cả gồm 3000 người phụ với là cơ của Yomiuri thêm vào tên ở Phòng viên muốn đi đâu chỉ việc xuống nhà xe, tài xế sẽ sẵn sàng đưa đến tận nơi cần cho bạn đi suốt đêm tối đi với Ohata và Ohara hai đêm thăm xây tới ngục nhiều hồi hộp vì sự lạm phiền ông tại sở hai ông phóng viên Nhật tính hơ tra lại đã là bằng phép được qua đích cho trăng người.

Với 9,000 nhân viên, trong bình nhỏ thông tin báo phải trả lương từ 70 đến 80 triệu yen. Tính theo giá cho đến thì tiền Nhật cũng trong đương với piấu VN. Lương hàng bổ cho 1 phóng viên mới vào nghề là 45,000 yen, và 10 năm sau số lương sẽ tăng lên khoảng 100.000 yen.

Các phương tiện khác

Để thúc đẩy và cung ứng cho các dịch vụ thuần tuý về thông tin, Nhật báo Yomiuri có 10 chiếc máy bay riêng để cả các loại vận tải, quan sát và loại dùng để đưa phóng viên đi tìm phóng vự.

Hiện nay trụ sở chính của có 50 chiếc xe gồm xe buýt và xe nhỏ đủ kiểu, nhiều nhất vốn là Mazda, Toyota Honda.

Chúng tôi đến Yomiuri lần đầu vào ngày 27/7 một ngày trước đó một chiếc trực thăng của Yomiuri bị tai nạn khi chỉ 1 phóng viên và 1 nhiếp ảnh viên đi làm phóng vự về những ngày nghỉ hè trên núi của đảo Nhật, Điều đặc biệt có làm chúng tôi cảm động là người duy nhất sống sót trong tai nạn là anh Nêgui, một nhiếp ảnh viên trong đoàn Saigon chụp bình hồi sau buổi 28 Mậu thân Nêgui bị vỡ sọ và trong bốn mê ở bệnh viện anh không hồi về gia đình về Nhật bản mà những chỉ lần bằng bốn các bạn đồng nghiệp «VN bảo bình chân».

Hai người chết được tôn báo cho chiếc lịp bao thì hương ân ngày tới tiếp đã các nhân viên đều bao phòng điều. Vợ con gia đình người nhân cũng đều đó. Tôi có hỏi vậy đều bà của tòa báo được nhân viên cho biết «đi nhiều là có bao hiểm của tòa báo, tòa báo và báo đảm xây dựng cho gia đình người trong một thời khoản được ấn định do giám báo kéo ký kết từ trước».

Hoàn thành một tờ báo

Qua sự giới thiệu của Ohara, chiếc bàn sau 28.7 nên trở lại tòa báo Yomiuri và được ông Okaya trưởng phòng giao tế của tòa báo hướng dẫn đi thăm xe sở ấn loát, bưu chiện và phát tin tức, cũng như cái bộ phận liên hệ.

Ông Okaya cho tôi biết hoàn thành một tờ báo, nghĩa là tờ báo phải tin đến tay phát hành đã có 90% quá cần bộ thông may mắc. 10% còn lại làm bằng tay.

Sắp xếp đúng chỗ đã mất hệ thống điện tử, và có mỗi phút cái máy xây sắp được 120 chữ tờ những mà tờ trên cuộn giấy trên đúc chỉ nhà lên khuôn đến đó cái máy tự động xây Thành thông 1 nhân viên kiểm soát và nếu bị sai thì ông ta phải ta phải dùng tay để vớa lại một phút bằng tay nhân viên xây sắp được 20 chữ.

Yomiuri có 106 máy in hiệu Toky chiếu, mỗi máy in bằng chiếc xe GMC, và trung bình mỗi máy chạy trong 1 giờ thì được 120,000 tờ báo. Hệ thống ấn loát của Nhật Bản nói chung rất tối tân, có nhà cái máy in máy, người ta có cảm thông để là những bình ảnh chụp và rửa trong các nhà nhượp bình.

Điều đặc biệt là khi 1 tờ Yomiuri lên khuôn tại Tokyo thì cùng lúc ở 5 địa điểm trên nước Nhật cũng nhận được bản chính trang giấy của bộ biên việc đó và tự các đây đều xây luôn luôn có mặt trong phụ đề tăng các tin tức liên quan đến xinh hoạt của từng địa phương, sau đó bảo mới đều tay đọc ấn. Như vậy, trong cùng một ngày, cùng một số báo, mọi người đều Nhật đông ở miền Nam (Gichu) sẽ đọc được mọi tờ Yomiuri khác với người đầu miền Bắc ở Mỹ Tokoku Seodai, hoặc bạn đảo Hokkaido phía Tây bắc Nhật bản chẳng hạn.

1 cuộc biểu tình của công nhân Yomiuri

1 tình cờ khaccũng đã giúp chúng tôi có dịp hiểu thêm chút đời «Báo» Yomiuri. Trong thời gian lưu lại Đông kinh chúng tôi được chúng kiến một cuộc biểu tình khá lớn của công nhân tờ báo Yomiuri.

Cuộc biểu tình xảy ra vào bồi 11 giờ đêm ngày 27-7 tại trung tâm thành phố, theo hồ tổ chức biểu tình bình có 6000 người than dự hơn để biểu đồ trong lên ngực cầm trên tay chẳng có xe hoi và đồng lòn những thanh đã đáo tờ Yomiuri. Nhiều thanh niên đứng trên vỉa xe cam phòng đồng máy phòng thanh ngăn thết rất hăng trong công giống mọi cuộc biểu tình tuần hành khác.

Đại diện dự biểu tình là công nhân làm cho Yomiuri và gia đình của họ ở quận Hochi, Tokyo. Chúng tôi được giới thiệu để gặp anh Tamaki, một thanh niên 23t, to cao lớn đọc cuộc biểu tình toàn bành mạy.

Tamaki cho biết mục tiêu của cuộc biểu tình là đòi tăng lương, sửa đổi giờ làm việc, cải thiện đời sống cho công nhân của Giám đốc đại học tại Nhật «thành thông chúng tôi vẫn tổ chức những cuộc biểu tình trong trường hợp thế nào» và mọi người ở trong tòa báo đều có vẻ rất đồng những đòi hỏi và ủng hộ những yêu sách chính đáng của đoàn biểu tình.

— Họ chỉ phản đối chỉ nhanvrà đòi hỏi những biện pháp cải thiện đời sống cho không phải bọ phản đối của tòa báo, vì tòa báo là của họ nữa, vì vậy chúng tôi ủng hộ họ. Đó là lời giải thích của ông Shinkawa 1 trợ bút và là phụ tá trưởng biên chính nguồn Yomiuri.

NGUYÊN TỬ NĂNG NUÔI SỐNG CON NGƯỜI?

Nông nghiệp và chăn nuôi là hai nguồn lợi thực phẩm quan trọng giải hiện nay trên thế giới. Mọi sự cải thiện đáng kể về năng suất trồng trọt và chăn nuôi đều đòi hỏi nhiều cho vấn đề dinh dưỡng thì hai (Le tra monde» hiện chưa không đầy đủ, vì thế giới đang lâm vào hoàn thiếu ăn.

Nguyên tử năng sẽ đóng góp phần nào cho chúng ta trên nông nghiệp cạnh nhà gia chăn nuôi nữa. Nhờ nguyên tử năng mà chúng ta có thể tiêu hà đã đem lại nhiều hiểu quả khả quan.

Mặc cảm chống quái, các nhà khoa rửu đã đạt được nhiều thành quả trong việc cải thiện hiệu năng phân bón, diệt trừ sâu bọ gia súng và xuất cảm năng. Nhờ vào nguyên tử năng, chúng ta có thể tăng thêm hiệu quả trong việc cải thiện ngành chăn nuôi.

Cải thiện hiệu năng phân bón

Chúng ta không thể phủ nhận vai trò quan trọng của phân bón trong việc cạnh tác thông thường và những phương pháp mới nhằm cải thiện phân bón để làm tăng trưởng sự hấp thụ phân bón của cây cối và giúp cho những cây ở ít bị bất thời, nhưng vẫn có những các bón phân hữu hiệu nhất.

Khi bón phân cho lúa, các nông gia ấn cho rằng phân bón có chất «ni tơ» hữu hiệu nhất khi ở dưới dạng «ammoniac» và được tan ở dưới 16i 5ram. Không đã sau hoặc để trên mặt đất 60% chất ni tơ «ở ở dưới» trong không khí dưới các động của các vi khuẩn và vi sinh vật.

Diệt trừ sâu bọ và gia tăng năng suất mùa màng

Sâu bọ là các loài sâu gây cho trong cây nông nghiệp, sự tiêu diệt của chúng là một thắng lợi quan trọng của nông gia phân chia của mùa.

Để bảo vệ mùa gặt, bao nhiêu thuốc sâu bọ đã được chế tạo. Nhưng phần lớn 32% người ta đuổi vào tác dụng chung của chúng là độc tố.

Chúng thì có những khám phá trong lãnh vực nguyên tử năng sẽ thường xử dụng các chất đồng bộ để diệt trừ sâu bọ trong tương lai. Với thuốc đầu tiên thành kem hiệu quả vì đỡ ảnh hưởng của thuốc những đồng sau bọ mới có tính không thuốc vẫn xử bởi. Thí như hiện nay DDT không còn hiệu lực đối với ruồi, vì với DDT thành dầu bôn C14 người ta giải kiếu là ruồi bởi DDT thành 1 chất có bọ gọi là DDE.

Ngoài ra nếu đùng qua liều thuốc có thể phương hại tới cây và cả người trồng hay. Với thuốc đầu tiên chất phóng xạ người ta có thể điệp phân lượng thuốc cần xét trên cây và do đó được định được bộ ngày hiểu của thuốc đối với sức khoẻ đảo chúng. Với phương pháp chiếu xạ, người ta phát động khoai tây bằng, cà rốt... chúng cuộc diệt các sâu bọ làm hư nguồn và hoa quả trong khi vẫn cung khỏi các vi sinh vật và dược giúp cho sự tăng gia thêm thu hoạch.

Hiện là các bà nội trợ VN cần đến máy lắm. Với 1 cái máy chiếu xạ cho nhà... mà người ta chế tạo ra tự yên tri lớn rằng chục năm — các bà mua sữa, thăng trước Tạt cao trong đó thấy vì tất ngày phương pháp chiếu và coc cé lợi bao các phương pháp cổ điển vì tránh cho thực phẩm khỏi bị sâu bọ, vi khuẩn và khỏi bị chất độc của thực phẩm bị chiếu xạ.

Cải thiện ngành chăn nuôi

mọc mầm lên các loại bao quả cho cuối đu đã? ngày... chăm Người ở nông gia giúp cho bà quan trọng không nhỏ trong chuyện các thực ngành chăn nuôi. Nó giúp các gia súc đạt được mức tăng trưởng giúp bồi và gì vật sản xuất mau chóng sữa và trứng.

Với phương pháp chiếu xạ, người ta có giữ cho được những giống gia súc mới bằng phương pháp thụ thai nhân tạo với những tinh trùng đã không bị ảnh hưởng.

Sau khi xạ chiếu xạ cho giống chó ở ta diệt hy sinh trùng trong thịt, diệt vi khuẩn sinh bệnh chống lâm độc các loài thực và thức ăn có trong. Với những máy móc tiên tiến và hoàn hảo, nguyên tử năng là một công hiểu đi đại cho con người trong thế kỷ thứ 20 này. Những áp dụng của nguyên tử năng vào nông nghiệp và chăn nuôi giúp loài người chiến mức độ dồi dào dưỡng và giúp cho nhu cầu cây lớn bao cho sẽ đáo sự đang bị nạn đói do đó.

Cuộc hội thảo xem xét vấn đề ngoại cảnh và Nguyên tử năng

Mỗ cuộc hội thảo về khía cạnh ngoại cảnh của những máy nguyên tử sẽ đặc biệt nhằng về kỹ thuật mà trên đó người cộng quốc cần có thể đảm bảo hiệu thiên cho tiết đẹp bao phần chân của ngoại cảnh trên địa cầu này. Thuyết trình viên chính, Tiến sĩ Glenn T. Seaborg.

Hội thảo Nguyên tử năng Hoa kỳ — đã đưa ra lời tiên đoán trên trong phiên họp khai mạc của cuộc hội thảo kéo dài trong 5 ngày 10-8. Cuộc hội thảo này được cơ quan nguyên tử năng Quốc tế bảo trợ nối sự phối hợp của Hội đồng Nguyên tử năng Hoa kỳ.

Các đại biểu thuộc 21 quốc gia đã phê hội đã trao đổi tin tức về việc áp dụng nguyên tử năng vào vấn đề ngoại cảnh và về khía cạnh y tế và an ninh của những máy nguyên tử.

Tiến sĩ, Seaborg, ông đã đã nghị tổ chức một hội nghị nguyên tử thế giới, nhằm nhằm thảo luận những nhận tình các quốc tế của những vấn đề ngoại cảnh và áp trong hai tổ nguyên cảnh phải đã giải quyết những vấn đề cần thiết cho các vấn đề.

Hành động của Hoa kỳ nhằm cho công cuộc nghiên cứu nguyên tử năng hiệu hoa, Tiến sĩ Seaborg đã nói là không việc, đa cơ quan quốc tế nhằm tăng cường hơn nữa tập trung đã kiến và số lượng và chất độ của chất phóng xạ phóng xạ đã liên hệ tự nhiên được đưa vào môi trường.

Ông nói thêm rằng quan đã tế vấn cần thiết «để coi vấn đề ngoại cảnh là 1 vấn đề quốc tế 1 sự khuếch tuyên cần thiết và cần thiết phải biết nó thành 1 hệ thống kiểm soát quốc tế, dưới sự bảo trợ của cơ quan nguyên tử năng quốc tế.

Ông đã trợ 1 cho Cơ quan Nguyên tử năng Quốc tế đang mở ngày một chú ý thêm tới sự bảo vệ vấn đề cảnh vật, trừ chống điều liên quan tới ngoại cảnh của các sinh vật, trên thế giới. Ông đã nhắc mạnh tới «nhu cầu cấp bách làm chg công chúng quen thuộc với những lợi ích chọc nhiệt năng cần cảnh vật và những nguy cơ liên hệ và bảo quả của mỗi điều lựa chọn.

Giáo sư Seaborg cảnh cáo sự giải đi hỏa cho những nguyên tử năng là 1 giải phóng hoàn bảo cho tất đã các yêu đề khó khăn của chúng ta. Vấn đề lựa chọn nhiệt năng cần thiết được cứu xét trong khuôn khổ của vấn đề cảnh vật chung của cả thế giới.

Mặt khác, giáo sư Seaborg đã nhắc mạnh rằng trước sự trên bao mành chúng các nhiều liên cổ điển chống là chúng cuộc sẽ phải sống trong 1 thế giới mà sẽ phải thụ thuộc nhiều vào nguyên tử năng».

Ông nói, trái với niềm lo lắng của 1 nhiều người, thế giới sẽ không bị chết đọc do nguyên thể nguyên xạ, nếu người ta theo đề nghị dùng nguyên tử năng. «Đó cho sự khiếu của chúng ta có thể chấp nhận, nhưng chưa phải là quá chậm. Chúng ta có quyết tâm và những nguồn lợi tập thể và kỹ thuật tính để đã đảm nguyên thuyết hướng hiệu nay ngày đang thay giao.

NGÀY VIỆT NAM Ở OSAKA NHẬT BẢN

Các Nghệ sĩ lão thành Việt Nam là những người đại sức đầu đã người ta phải hai phục và chính nhờ sự xuất sức sáng tạo đó lão sẵn lo lắm chết cho người hướng dẫn phái đoàn Văn nghệ Việt Nam trình diễn tại hội chợ Osaka Nhật Bản.

Giáo sư Nguyễn Phụng Giám đốc trường Quốc gia âm nhạc trường phái đoàn văn nghệ VN trình diễn tại hội chợ Osaka hôm nay đã cho biết như vậy.

Ông cũng cho chuyện «ở phải viên VTX chiếu nay tại trường Quốc gia âm nhạc Giáo sư Ng Phụng cho biết **Phái đoàn Văn nghệ VN đã** thành công rực rỡ tại hội chợ Osaka và được sắp hàng nhì về sự tán thưởng của khán giả nước Úc đã đại trong các buổi trình diễn của các Quốc gia tham dự hội chợ Osa ka. Ông khai sau khi đã tiếp Giáo sư Ng Phụng hân hoan nói «điều ngạc nhiên đã trình thế là trong đoàn có trên 10 nghệ sĩ lão thành gần nhạc sĩ có nhạc vàng và nhạc khoác đã sức trên đầu. «Giáo sư Phụng nhấn mạnh đã cho chúng tôi đã đoàn ấn và có nhỉ nói sức khoẻ của các cụ không thua gì trai trung tại hội chợ Osaka mình mông. Chỉ đã các giáo thích của ông Shinkawa 1 trợ bút và là phụ tá trưởng biên chính nguồn Yomiuri.

Khai thác triệt để dân tộc tính

«Đã ấn bộ thích thú và tán thích thú giáo sư Ng Phụng nhấn xét như trên về khán giả trên khán đài danh dự của TT Tỉnh điển OSAKA.

Đối với toàn thể khán giả Giáo sư Phụng cho rằng khó mà biết được trình độ thưởng thức của họ vì số lượng người quá đông lại gồm nhiều thành phần. Nhưng các khán đài đông nghẹt chứng người và những tiếng vỗ tay tán thưởng của người nhiều hưởng lần và sắp xếp tiếp tục những sinh hoạt để tỏ ở quênhd thường của khán giả. Ông nhấn mạnh rằng tôi đã nhận thấy rằng chính nhờ sự sáng tạo và sức khoẻ đã vượt của tuổi già mà đoàn đã thu hút được khán giả.

Nhân xét đặc tính thường của khán giả tại đây Giáo sư Phụng cho biết khán giả đặc biệt thích thú với các màn cổ tính cách cổ truyền hoặc các màn vẽ tiên bởi những mang sắc thái cá biệt của VN.

Giáo sư cho rằng với nhận xét về thị hiếu của khán giả ngoại quốc nếu sắp phái đoàn văn nghệ VN xuất ngoại nên khai thác triệt để dân tộc tính của mình.

Việc đưa các phái đoàn văn nghệ trình diễn tại các nước bạn thân giúp sự là một việc tối cần thiết không chỉ hoạt động điện chiếu trình bày mà cả vô phương diện tạo sự thông cảm giữa các dân tộc qua nền sắc văn nghệ. Điều cần là phải biết dụng đúng mức biết đánh đúng.

Giáo sư Phụng cũng cho biết chuyến đi này đã đem lại cho Giáo sư một kinh nghiệm là nước vương đầu trên đường trong tự thì nên sửa sang thật kỹ khi ở trong nước để chứng những buổi sinh hoạt chung khi sang nước khác chỉ cần một người quản lý điều hành của trình diễn ấn chân của sân khấu. Thí nghiệm cho thấy rằng cần phải có đạo hợp cố 1 lần. Như vậy, nếu chiếu xạ 1 số quốc gia phải có «Gaiko» để chứng tỏ là hồ thì lạm xét đem thà tuan 1 cụ gang lên thì tế giảm bớt đi 1 cụ gang cần đó. Thà nhỏ phải cần những ấn nhỏ được cao phải qua «máy chiếu xạ tuyết tuyệt» là 1 ấn chỉ có 1 lần mà ấn không được.

Nguyên tử năng giúp phương tiện để nhà nông có được những giống tốt mới với phẩm chất hoa mau lớn hơn. Người ta đã gây được một loại lúa chín sớm từ 14 đến 30 ngày một loại đậu xanh chín sớm và có năng suất cao.

Bảo tồn lương thực

Đã là mỗi năm đó gần gần cho các nhà hoạch thực giảm.

Thương được khi bảo phẩm được trung ương thì trong và trong đó cho đó đến tay người tiêu thụ, người ta phải tìm cách tồn trữ những thực phẩm đó. Một vấn đề là lương trong việc giữ gìn hoa quả, ngũ cốc thì ở lâu, ở ẩm ở tập tiêu tan lúc nào không biết.

Hiện nay trong bình nhỏ năm 113 lương thực lưu trữ bị hư hại vì sâu bọ ẩm mốc, chuột và chim thú gây ra. Các thí nghiệm trong đường gian trong, có thể cuối cùng chiếu xạ.

Người ta đang cùng cấp phương pháp cổ điển, tất, vì vô ích chiếu xạ. Các thí nghiệm trong những gần đây cho thấy người ta có thể làm cho các loại cỏ khoai tây bằng, cà rốt... chúng cuộc diệt các sâu bọ làm hư nguồn và hoa quả trong khi vẫn cung khỏi các vi sinh vật và dược giúp cho sự tăng gia thêm thu hoạch.

Hiện là các bà nội trợ VN cần đến máy lắm. Với 1 cái máy chiếu xạ cho nhà... mà người ta chế tạo ra tự yên tri lớn rằng chục năm — các bà mua sữa, thăng trước Tạt cao trong đó thấy vì tất ngày phương pháp chiếu và coc cé lợi bao các phương pháp cổ điển vì tránh cho thực phẩm khỏi bị sâu bọ, vi khuẩn và khỏi bị chất độc của thực phẩm bị chiếu xạ.

Cải thiện ngành chăn nuôi

mọc mầm lên các loại bao quả cho cuối đu đã? ngày... chăm Người ở nông gia giúp cho bà quan trọng không nhỏ trong chuyện các thực ngành chăn nuôi. Nó giúp các gia súc đạt được mức tăng trưởng giúp bồi và gì vật sản xuất mau chóng sữa và trứng.

Với phương pháp chiếu xạ, người ta có giữ cho được những giống gia súc mới bằng phương pháp thụ thai nhân tạo với những tinh trùng đã không bị ảnh hưởng.

Sau khi xạ chiếu xạ cho giống chó ở ta diệt hy sinh trùng trong thịt, diệt vi khuẩn sinh bệnh chống lâm độc các loài thực và thức ăn có trong. Với những máy móc tiên tiến và hoàn hảo, nguyên tử năng là một công hiểu đi đại cho con người trong thế kỷ thứ 20 này. Những áp dụng của nguyên tử năng vào nông nghiệp và chăn nuôi giúp loài người chiến mức độ dồi dào dưỡng và giúp cho nhu cầu cây lớn bao cho sẽ đáo sự đang bị nạn đói do đó.

Cuộc hội thảo xem xét vấn đề ngoại cảnh và Nguyên tử năng

Mỗ cuộc hội thảo về khía cạnh ngoại cảnh của những máy nguyên tử sẽ đặc biệt nhằng về kỹ thuật mà trên đó người cộng quốc cần có thể đảm bảo hiệu thiên cho tiết đẹp bao phần chân của ngoại cảnh trên địa cầu này. Thuyết trình viên chính, Tiến sĩ Glenn T. Seaborg.

Hội thảo Nguyên tử năng Hoa kỳ — đã đưa ra lời tiên đoán trên trong phiên họp khai mạc của cuộc hội thảo kéo dài trong 5 ngày 10-8. Cuộc hội thảo này được cơ quan nguyên tử năng Quốc tế bảo trợ nối sự phối hợp của Hội đồng Nguyên tử năng Hoa kỳ.

Các đại biểu thuộc 21 quốc gia đã phê hội đã trao đổi tin tức về việc áp dụng nguyên tử năng vào vấn đề ngoại cảnh và về khía cạnh y tế và an ninh của những máy nguyên tử.

Tiến sĩ, Seaborg, ông đã đã nghị tổ chức một hội nghị nguyên tử thế giới, nhằm nhằm thảo luận những nhận tình các quốc tế của những vấn đề ngoại cảnh và áp trong hai tổ nguyên cảnh phải đã giải quyết những vấn đề cần thiết cho các vấn đề.

Hành động của Hoa kỳ nhằm cho công cuộc nghiên cứu nguyên tử năng hiệu hoa, Tiến sĩ Seaborg đã nói là không việc, đa cơ quan quốc tế nhằm tăng cường hơn nữa tập trung đã kiến và số lượng và chất độ của chất phóng xạ phóng xạ đã liên hệ tự nhiên được đưa vào môi trường.

Ông nói thêm rằng quan đã tế vấn cần thiết «để coi vấn đề ngoại cảnh là 1 vấn đề quốc tế 1 sự khuếch tuyên cần thiết và cần thiết phải biết nó thành 1 hệ thống kiểm soát quốc tế, dưới sự bảo trợ của cơ quan nguyên tử năng quốc tế.

Ông đã trợ 1 cho Cơ quan Nguyên tử năng Quốc tế đang mở ngày một chú ý thêm tới sự bảo vệ vấn đề cảnh vật, trừ chống điều liên quan tới ngoại cảnh của các sinh vật, trên thế giới. Ông đã nhắc mạnh tới «nhu cầu cấp bách làm chg công chúng quen thuộc với những lợi ích chọc nhiệt năng cần cảnh vật và những nguy cơ liên hệ và bảo quả của mỗi điều lựa chọn.

Giáo sư Seaborg cảnh cáo sự giải đi hỏa cho những nguyên tử năng là 1 giải phóng hoàn bảo cho tất đã các yêu đề khó khăn của chúng ta. Vấn đề lựa chọn nhiệt năng cần thiết được cứu xét trong khuôn khổ của vấn đề cảnh vật chung của cả thế giới.

Mặt khác, giáo sư Seaborg đã nhắc mạnh rằng trước sự trên bao mành chúng các nhiều liên cổ điển chống là chúng cuộc sẽ phải sống trong 1 thế giới mà sẽ phải thụ thuộc nhiều vào nguyên tử năng».

Ông nói, trái với niềm lo lắng của 1 nhiều người, thế giới sẽ không bị chết đọc do nguyên thể nguyên xạ, nếu người ta theo đề nghị dùng nguyên tử năng. «Đó cho sự khiếu của chúng ta có thể chấp nhận, nhưng chưa phải là quá chậm. Chúng ta có quyết tâm và những nguồn lợi tập thể và kỹ thuật tính để đã đảm nguyên thuyết hướng hiệu nay ngày đang thay giao.

DOCEMINE
VITAMINE B12 DE QUALITÉ
SINH TỐ B12 TINH KHIẾT
DOCEMINE 1000 GAMMA DOCEMINE 100 GAMMA

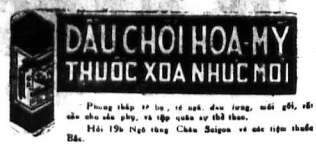
CORTIDASMYL
Le médicament de l'asthme
THUỐC TRỊ BỊNH SUYỄN

Cứu tinh của Nam Thanh Niên
TAM TINH HẢI CẦU
bổ thận hoàn
trị DI TINH MỘNG TINH HƯỚT TINH
thêm ĐAU LƯNG NHỨC MỎI
P. THẮNG
VÕ VĂN VÂN DƯỢC HÀNG
201 211, NG THÁI HỌC - SAIGON

DYNACYTONE
LABORATOIRES MILLOT PARIS
trị:
NƯỚC CỐT HỘT GÀ LỘN.
NƯỚC CỐT MÁU ĐỎ. (HỒNG HUYẾT CẦU)
NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI. (SINH TỐ B12)
NƯỚC CỐT CUỐNG BAO TỬ.
NƯỚC CỐT THẢO MỘC.
GẦY ỐM
KÉM ĂN.
THIẾU MÁU.
YẾU GAN
MỎI MỆT
LAO LỰC HỌC NHIỀU
DƯỠNG THAI
HADZER BÀO CHẾ NHƯỢNG QUYỀN KN.SỐ 70 H.ĐCDP 1257 ...

Pommade ALA
CHỮA BỊNH THẤP CHỐT, CHỮA BỊNH NHỨC ĐẦU, CẢM MẠO, NGỘC CHƯỚNG NGỰA
bởi CÁC THẦY LÂC (HẢI LÂM)

SIROP PROMERGAN
VIỆN BÀO-CHẾ HADZER
NGƯỜI LỚN CON NÍT:
_ HEN SUYỄN
_ MẤT NGỦ
_ HỒI HỘP LO SỢ
_ NỔI MÊ BAY NGỨA
• _TRƯỜNG HỢP CÓ PHẢN ỨNG KHI ĂN TÔM CÁ (DỊ ỨNG)



Phong thấp, tê bại, té nước, đau lưng, mỏi gối, rất cần cho sản phụ, và tập quân sự thể thao.

Hỏi 19b Ngô tùng Châu Saigon và các tiệm thuốc Bắc.

Cáo thị đấu thầu công khai

(Lần thứ nhất)

1— Nơi và ngày giờ mở thầu :
Ngày 4-9-70 hồi 9 giờ tại KhuQuản xây Tạo Tác Cần Thơ, số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Cần Thơ.

2— Mục tiêu thầu :
1) Xây cất doanh trại cho DD HCTV/Kiến Phong ĐLS số 11/524/70 thuộc (DA 41.QO/70)
2) Xây cất 3 nhà học cho Khu 141 Thực Phẩm Quân Trang ĐLS số 11/525/70 thuộc (DA. 11.011/79)

3— Kỳ quỹ tạm :
1) 90.000đ00 2) 52.000đ00

4— Nơi tham khảo hồ sơ :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Khu Quản xây Tạo Tác Cần Thơ, số 38C đường Thủ khoa Nghĩa Cần Thơ.
— Cục Công Binh, đường Nguyễn trí Phương gần đa Chaloun KBC 4958, ngày 03-8-1970
Trưởng Khu Quản Xây Tạo Tác Cần Thơ

627

thuốc ho viên Pectal FORT loại mới

trị các chứng HO

VIỆN BÀO CHẾ SIFAPR SAIGON

TIẾP THEO TRANG 3 B

100 triệu cứu trợ nạn nhân chiến cuộc trong tháng qua

SAIGON — Bộ xã hội trong tháng 7 đã chuẩn 108.186.274đ. cho chương trình cứu trợ nạn nhân chiến cuộc tiếp viện quốc cộng 1 số phần tại gần 65.774th với số 79.790đ0m tiền.

Theo tin Bộ xã hội cho biết, các tỉnh thuộc Quân khu II được cấp 41.418.735đ chăng với 65.034 thước vải và 46.840 tấm tôle để cứu trợ 746 người bị tử thương trong số 140 người dưới 15t, 1.352 người bị thương 5.180 căn nhà bị hư hại trên 50%o, 1,192 căn nhà bị hư hại dưới 50%o.

Các tỉnh thuộc quân khu II nhận được 24.877.000đ chăng với 20.740 thước vải và 13910 tấm tôle để cứu trợ 210 người bị tử thương trong số 55 người dưới 15t, 237 người bị thương, 1391 căn nhà bị hư hại trên 50%o, 344 căn nhà bị hư hại dưới 50%o.

Các tỉnh thuộc Quân Khu III được Bộ Xã Hội cấp 10.541.012đ chăng với 1.590 tấm tôle được dùng để cứu trợ 228 người bị tử thương trong số 59 người dưới 15 tuổi, 381 người bị thương, 821 căn nhà bị hư hại trên 50%o, 676 nhà bị hư hại dưới 50%o.

Riêng các tỉnh thuộc quân khu 4 được trợ cấp 31.349.100đ chăng với 15.450 tấm tôle để cứu trợ314 người bị tử thương trong số đó 106 người dưới 15t, 443 người bị thương, 1590 căn nhà bị hư hại trên 50%o,536 căn nhà bị hư hại dưới 50%o.

Cáo thị đấu thầu công khai

Ngày giờ và nơi mở thầu :
9 giờ 00 ngày 1-9-70 tại trại Đào duy Tử (Khu B) Số 557, đường Nguyễn trí Phương Chaloun

Mục tiêu việc thầu :
Chia (9) lô công tác xây cất doanh trại cho QLVNCH tại Saigon và vùng phụ cận.

— ĐLS. 9/318	Dự án 9/SG.002	Ước giá 2.938.500đ00
— ĐLS. 9/301	Dự án 9/SG.008	Ước giá 1.229.000đ00
— ĐLS. 9/304	Dự án 9/SG.006	Ước giá 1.122.800đ00
— ĐLS. 9/309	Dự án 9/SG.007	Ước giá 1.180.000đ00
— ĐLS. 9/306	Dự án 9/SG.018	Ước giá 516.000đ00
— ĐLS. 9/311	Dự án 9/SG.013	Ước giá 812.694đ00
— ĐLS. 9/311-lô 1	Dự án 9/SG.004A	Ước giá 1.856.500đ00
— ĐLS. 9/117-lô 2	Dự án 9/SG.004B	Ước giá 1.865.500đ00
— ĐLS. 9/317-lô 3	Dự án 9/SG.004C	Ước giá 1.812.000đ00

Nơi tham khảo hồ sơ :
Trại Đào duy Tử — Khu B — Số 557 đường Nguyễn trí Phương Chaloun, trong những ngày giờ làm việc.

KBC 4218, ngày 10-8-1970
Chỉ huy Trưởng trại Đào duy Tử (Khu B)

633

TIẾP THEO TRANG 3 C

xem vẻ đẹp mới và chăng khác gì một cảnh tiên cả.

Rồi đến với miền lượn tiếp, 2 ông Điều và Đôn được hướng dẫn đi thăm Red Fort.

Red Fort đúng như tên bằng Anh ngữ là 1 cái thành đỏ.Có lẽ người gọi như vậy là vì đã được đúng đi cứu trợ 228 người bị tử thương trong số 59 người dưới 15 tuổi, 381 người bị thương, 821 căn nhà bị hư hại trên 50%o, 676 nhà bị hư hại dưới 50%o.

Riêng các tỉnh thuộc quân khu 4 được trợ cấp 31.349.100đ chăng với 15.450 tấm tôle để cứu trợ314 người bị tử thương trong số đó 106 người dưới 15t, 443 người bị thương, 1590 căn nhà bị hư hại trên 50%o,536 căn nhà bị hư hại dưới 50%o.

Thời tiết ở đây nóng đến nỗi tiêu đường từ New Delhi đến Agra, trong lúc nói chuyện, anh hướng dẫn viên đã thấy lên 1 câu sau khi thấy 1 bầy nâu đang dùng đầu dồn ở lưỡng nước bên đường : «Ước gì kiếp sau tôi được trở thành con trâu lia để tôi ngồi cả thế đầm mình dưới nước cho mát».

Những lời nói chí tình

Ngày 21-7-70, tướng Thiếu Sinh Nguyễn thị Bình đang ra rức hoạt động tại thủ đô Ấn, bào quảng cáo cho chế Chính phủ mà của họ, đặc biệt là để phản đối Chính phủ Ấn Độ công nhận chính phủ này thì hình như đã luận Ấn vẫn không quan tâm đến các hoạt động này cho bằng sự hiệu diệu trên đất Ấn của những người trước đây đã là đồng chí của Nguyễn thị Bình. Vì thế, trong cuộc tiếp tân trong thứ hai khách mặt Ojerol, mọi khách qua lên của tư nhân tại Thủ đô Ấn do Liên đoàn Nhân kiều Ấn Việt tổ chức,cách gì quốc tế hiệu diệu tại thủ đô Delhi và rất nhiều nghị sĩ, dân biểu cùng các nhân viên chính quyền đương thăm dự đã tiếp xúc với các ông Trần văn Đức và Hồ văn Bửu.

Trong cuộc mạn đàm «hiểu nhau tại bài bỏ» Bửu và thương ông Đức về hiệu tính các tổ chức CS tại Bắc Việt và nam VN. Các chuyên đề hỏi mà sự tìm hiểu đã những người đối thoại. Khi được hỏi 2 ông nghĩ thế nào về bà Indira Gandhi? Hai ông đã trả lời tổng quát là bà Gandhi, tuy là phụ nữ mà lãnh đạo 1 dân tộc lớn như dân tộc Ấn, chắc chắn phải là người có tài và đầy tính phục. Bất ngờ, phản ứng của người đối thoại là không được mấy tốt đẹp với bà Thủ tướng Ấn độ. Ông ta cho biết bà Gandhi chỉ nhờ uy tín của gia đình mà lên được địa vị ngày nay và bà ta chẳng qua cũng thế là ! Ng thị Bình cho Ấn độ mà thôi (vì sau chúng tôi được biết người bà cầu cứu là I Nghi sĩ).

Hai bà chánh cuộc nghĩ chẳng có tất vì bất mãn với thái độ thiên vị của Chính phủ Ấn độ trong việc đưa ngăn cản cuộc tiếp xúc cho phái đoàn với các thân hữu Ấn trong ngày 17 vừa qua, nên người đối thoại đã có một lời phát biểu quá nghiêm khắc đối với cá nhân bà Indira Gandhi.

Mặc dù vậy, trong thành viên mọi việc của cuộc viếng thăm là không muốn gây khó khăn cho nhà chính quyền Ấn của Thượng tá Tâm Hà đã không bày tỏ ý kiến nào khác đối với lập phát biểu trên.

Đến lúc rạ giả, nhiều nhân vật Ấn đã nêm chặt tay 2 ông Đức và Bửu mà thăm ý kiến chí tình chân thực «Dân tộc chúng tôi ngày nay có chịu tự do, nhưng nếu Chính phủ Ấn tiếp tục đi theo con đường cũ bại thế nghĩa hiểu Cs nên thì tương lai tộc chúng tôi không biết rồi ngày về đâu!». Một vài nhân vật đã siết chặt tay các ông Trần văn Đức và Hồ văn Bửu như chẳng muốn rời, đồng thời lại không quên lời: ca ngợi sự sáng suốt của hai bài chánh viên trong quyết định đối với đảng ngã CS đã trở về với chính phủ Việt Nam Cộng Hòa.

(CÒNNỮA)

TIẾP THEO TRANG 3 A

nhưng cần lượng lại bao. Rượng lên đến khẩu thông bết nước vì đồng mỹ phương thêm đó tăng thêm cảng xuất cũng không đã đó thêm nào nhu cầu gạo vì nếu cho 10.000đ ăn cơ trên đó ăn trong 1 tháng—(1 ngày 0K700 x 10.000 người x 30 ngày : 210000kg 210 tấn.

(Theo bảng báo cáo kỳ độ II tam cá nguyệt 1968 của tư nông vụ. Những con số sinh thêm Trong 6 tháng đầu năm, cả 3 tháng hạn, không nông sẩy được và cuộc chưa đã nước đã sẩy.

(CÒN NỮA) N

TIẾP THEO TRANG 3 D

Trên trường thăng cao :

Các thí sinh đã dự kỳ thi tuyển nhập học Trường Thiếu Sinh quân niên khóa 1970-1971 sáng ngày 1-7-70 tại Biệt khu Thủ đô,nếu chưa được được phiếu báo danh,hãy đến nhập học, hãy đến xem kết quả đã được niêm yết tại công Trại Lê văn Duyệt đã Lê văn Duyệt Saigon, kể từ ngày ra công cáo này đến hết ngày 25-8-70.

Trường hợp trường tuyển, yêu cầu liên lạc ngay với Bộ Tư lệnh BKTĐ Phòng 3 để nhận phiếu báo danh theo thông cáo tiết về việc tính điểm nhập học.

TRƯỜNG

trung tâm Hàm Thụ

25 Nguyễn văn Giai — Saigon !

- Chuyên dạy bằng lối GỞI THƯ TỪ ĐỘ THẤT đến ĐỘ NHẤT
- Chuyên luyện thi bằng Bài Tập
- BAN GIẢNG HUẤN tận tâm
- GIÚP HỌC SINH
  - Đỡ mất thì giờ đến trường
  - Kết quả chắc chắn
  - Học phí nhẹ.

TÌM VIỆC

Nam sinh nghiệp cổ Tô Tử tìm B bạng Bình Sơ Bình Tây, biết đánh máy, khi Anh sắp xin kiểm tra tại tư gia vì Toàn Lý Hoài Sinh Ngô tố Đệ Tứ trên nông (Giữa hiểu đã đến) hoặc cần việc làm hợp khả năng để có thể tiếp tục học Đại Học. Liên lạc với Thuận : 116 cư xá Lê đại Hành Phú Thọ Cholon.

ĐỀN GIẤY TRUNG THU

Đã kiểu nhiều mẫu, chuyên làm các loại lịch Agenda, Thiếp, đưa tướng Cartes Mỹ, ma vàng đã mẫu xin xuất giấy đã các đã mẫu.

NGUYỄN VĂN CHÂU
102 Đại lộ Cộng Hòa Saigon

THẨM MỸ VIỆN
ELIZABETH CẨM-THẠCH

Bà Cẩm Thạch tốt nghiệp 2 cấp bằng tại Wellyan Beauty College và Cindarelle Beauty Institute Mỹ Quốc.

Mùa mưa dịp tốt để thay da mặt. Có sẵn phòng nằm cho Quý Bà, Cô ở xa muốn thay di mặt đến chỉ, nâng, các Bà sẽ trở lại tự 10 đến 15 tuổi. Mỹ phẩm Pháp. Mỹ Đ.T. 40.474. 141/10 Cách Mạng, 10 Hồ biểu Chánh.

XIN LƯU Ý

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi trong cơ thể sinh biến chứng, chạy vào phổi : Nam phải khạc ra máu, chạy vào thận : đau lưng thốt tinh, chạy vào gan khó ngủ chóng mặt 10 ngày, đa vàng mắt mờ, sợ gió tiêu bão, đau nhức xương phá sẽ bại suối sinh hơi đau bụng chậm tiêu, nước tiểu vàng. Quý bà đau giây chăng ra huyết trắng bịnh chứa mãi không khỏi: hãy dùng Đại Minh Tế Thấp Hoàn Trụy Lâu 191 Gia Long Saigon. Hoặc tới coi mạch chữa cho mau lành.

Cáo thị đấu thầu công khai

Ngày giờ và nơi mở thầu :
9 giờ 00 ngày 1-9-70 tại trại Đào duy Tử (Khu B) Số 557, đường Nguyễn trí Phương Chaloun

Mục tiêu việc thầu :
Chia (9) lô công tác xây cất doanh trại cho QLVNCH tại Saigon và vùng phụ cận.

— ĐLS. 9/318	Dự án 9/SG.002	Ước giá 2.938.500đ00
— ĐLS. 9/301	Dự án 9/SG.008	Ước giá 1.229.000đ00
— ĐLS. 9/304	Dự án 9/SG.006	Ước giá 1.122.800đ00
— ĐLS. 9/309	Dự án 9/SG.007	Ước giá 1.180.000đ00
— ĐLS. 9/306	Dự án 9/SG.018	Ước giá 516.000đ00
— ĐLS. 9/311	Dự án 9/SG.013	Ước giá 812.694đ00
— ĐLS. 9/311-lô 1	Dự án 9/SG.004A	Ước giá 1.856.500đ00
— ĐLS. 9/117-lô 2	Dự án 9/SG.004B	Ước giá 1.865.500đ00
— ĐLS. 9/317-lô 3	Dự án 9/SG.004C	Ước giá 1.812.000đ00

Nơi tham khảo hồ sơ :
Trại Đào duy Tử — Khu B — Số 557 đường Nguyễn trí Phương Chaloun, trong những ngày giờ làm việc.

KBC 4218, ngày 10-8-1970
Chỉ huy Trưởng trại Đào duy Tử (Khu B)

633

Cáo thị đấu thầu

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 25-8-1970 hồi 9 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

2.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp dây kêu buộc, sắc gác, sắt đẹp, sắt chữ L và gomme laque, thau đa bạt tắt, than coke và boulon cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 046/MD/MU/II ngày 17-7-70, trị giá ước lượng là 3.546.715đ00

Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước I), 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia định).

GIAĐỊNH, ngày 26-8-1970
CỤC MÃI DỊCH

625

Cáo thị đấu thầu

1.— Ngày, giờ và nơi mở thầu :
Ngày 26-8-1970 hồi 9 giờ tại : Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia định).

2.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp cơm phần cho các nhà hộ sinh quân đội thuộc ĐLS số 50/MD/MU/II ngày 28-7-1970, trị giá ước lượng : 1,640.000đ-

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày, giờ làm việc tại : Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia định) (Phòng Mãi Ước I).

GIAĐỊNH, ngày 06-8-1970
CỤC MÃI DỊCH

626

Cáo thị đấu thầu

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 04.9.1970 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

2.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp mới quần áo xpyrom chiếc loại M-151 cho Cục Quân Gụ, trị giá ước lượng 2.855.790đ00 thuộc ĐLS số 7044/MD/MU/I ngày 1-8-1970.

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 3), số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

Gia Định, ngày 12-8-1970
CỤC MÃI DỊCH

641

Transfo

- BIẾN ĐIỆN ĐÈN ỐNG
- MÁY TĂNG GIÁM ĐIỆN
- MÁY ĐỔI ĐIỆN 220v ra 110v Hay NGƯỢC LẠI 110v ra 220v
- ĐỦ CÁC LOẠI MÁY BIẾN ĐIỆN

BỀN BỈ
CHÍNH XÁC
BẢO ĐẢM

VOLTAMP

Nhãn hiệu cầu chứng được tín nhiệm nhất từ nhiều năm nay

TÂN-THANH KỸ-NGHỆ ĐIỆN CTY
Văn phòng : 138 đường Pasteur Saigon ĐT : 24.713
Cửa hàng : 38 đường Phan Bội Châu ĐT : 20.343
Cơ xưởng : 152/995 đường Lê Lợi Gò Vấp ĐT : 018
Sản phẩm «VOLTAMP» bảo giá chính thức — Bảo hành 12 tháng

Cáo thị đấu thầu

(CÔNG KHAI)

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 31.8.1970, hồi 9 giờ 00 tại :
Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp muối hột trắng gần 3 lá, trị giá ước lượng 10.616.000 (Đồng thuộc ĐLS số 3554/MD/MU/I2 ngày 29/7-1970.

III.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi ước 2).

GIAĐỊNH, ngày 12-8-70
CỤC MÃI DỊCH

638

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

1 — Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 28-8-1970 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

2.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp đinh sắt, sắt liệu điện nước và moteur cho Cục Công Binh Trị giá ước lượng 11.228.119đ00.
ĐLS số 1/MD/MU/II/CB ngày 31-7-1970.)

3.— Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 1)

Giađịnh, ngày 12-8-1970
Cục Mãi Dịch

637

Cáo thị đấu thầu

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 28-8-1970 hồi 9 giờ, tại :
Cục Mãi Dịch 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

II.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp 6 cái sao cho BTL/Hà Quân, trị giá ước lượng : 6.940.000đ00. thuộc ĐLS số 7045/MD/MU/13 ngày 01-8-70

III — Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 3)

GIAĐỊNH, ngày 14-8-1970
Cục Mãi Dịch

644

CÁO THỊ KHẢO GIÁ

(lần thứ 2)

I.— Mục tiêu khảo giá :
Xây cất nhà lầu chứa đồ, và hệ thống dẫn dầu tới các bếp là trong khu Hóa thực Sinh viên Sĩ Quan tại Trường Bộ Binh.

II.— Trị giá ước lượng công tác + Kỳ quỹ tạm :
Trị giá ước lượng theo bảng kê gia năm 1970 là :
Bảy mươi hai ngàn tám trăm mười bảy đồng bạc (72.857đ00)
— Kỳ quỹ tạm : 4% trị giá ước lượng.

III.— Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá :
— Hồi 9 giờ ngày 25.8.1970
— Tại trường Bộ Binh Thủ Đức KBC 4100

IV. Nơi tham khảo điều lệ sách :
— Phòng Tài Chánh/Mãi Ước trong ngày giờ làm việc.

V — Thời hạn chót nạp đơn xin dự khảo giá :
Ngày 22-8-1970

CHỈ HUY TRƯỞNG TRƯỜNG BỘ BINH

634

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 3)

1.— Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 05.9.1970 lúc 10 giờ tại Trại Bà Đinh, (số 2 đường Lê G. Đạt).

2.— Mục tiêu việc thầu :
Cung cấp vật liệu xây dựng xuyên năm thôn 1970 cho Khu Quản xây Tạo Tác Đalat

1 — TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG 463.180đ00
4 — KỲ QUỸ TẠM THỜI 18.600đ00

5 — Nơi tham khảo ĐKS :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Trại Đào duy Tử đường Nguyễn trí Phương Saigon.
— Bộ Chỉ huy 3 Tiếp Vận/Phòng HCMV
— Tại Đà lạt (số 2 đường Lê Gia Định)

ĐALAT ngày 08-8-1970
Chỉ huy Trưởng Trại Bà Đinh

643

Triêu Châu nguyên liệu hãng

984 TRẦN HƯNG ĐẠO — SAIGON (gần nhà hàng Đông Khánh)

Chuyên bán các loại «Z» Xtagg nguyên chất Dầu thơm, bột mầu làm kem, Bánh bọc Rượu Nước Ngọt v.v...

Hiệu có muối hóa học

Làm đặc kem và nước đá.

BÁN SỈ VÀ LẺ giá PHẢI CHẲNG

Ở xa xin liên lạc địa chỉ trên.

CON NÍT:
BAN NÓNG, CẢM SỐT, HO GÀ
SỔNG PHỔI-THƯƠNG HÀN
Đã có
XI-RÔ
BANO MYCIN
(BAN NÓNG - TRỪ SINH)

TRỪ SINH Diệt trùng và 6 SINH TỐ

Sirop BANOMYCINSI
Chlorure phénicolé
Lactate de zinc
Vitamines
B1 — 0,10 mg
B2 — 0,05 mg
B6 — 0,05 mg
PP — 0,50 mg
Laboratoires MADZER

THUỐC CHẾ GALA

- Trị Bịnh ghẻ và bịnh chí (nhậy Mẹ)
  - Chỉ sau bôi thuốc một lần
  - Thuốc nước để dùng—không đau xót
  - Không nhờn—Không hôi quần áo
  - Không có mùi hôi—Không mùi (01 M BYT/QCDP 14-1.70

BIẾNG ĂN, MẤT NGỦ

Uống Sirop REACTIN (BETA)

- Ăn ngon, mau đói
- Lớn sau nhanh chóng
- Dễ ngủ yên (59M/QCDP)
- Trị Phong ngứa

Bán tại nhà thuốc tây

Gắn đèn Kính lý bằng thấu đã dùng hay là đang bành hình mà đau bụng uống LỐI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN». Hãi các tiệm thuốc Hoa Việt. Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Cholon — KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

Có thai... ƯA MỬA, BỐN MỆT. MỎI LƯNG, CÓ HUYẾT DƯ. Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán Saigon do NHÀNH MAI 537 Trần chánh Chiếu (gần chợ Tân Định) KN/BYT số 534 ngày 20.11-63.

HOA HẬU 1970

- EMKO, trị mụn đỏ, mụn trứng cá, đen mặt nhân.
- DELKO thuốc làm trắng da
- MẬT XANH BEL làm cho xanh, vớt, lang lanh, hấp dẫn
- PHẤN TRẮNG BEL đỉ dàng không mốc, trừ mụn, chống nắng Da trắng đẹp tự nhiên.
- ANNA trị răn nhăng, vết sẹm
- DENTILUX thuốc tẩy trắng răng.

(Có bán tại các nhà thuốc Tây)

RADIO XE HƠI

Chuyên mua, bán rập đủ loại Car Radio Cassette và Cartridge Stereo. Aut, Autom. mới và tối tân nhất, Nhanh, Kỹ, Bảo Đảm, nơi đặc xa gần tuốc. Đến RADIO THÀNH VÂN 132-134 Công Quỳnh Saigon

Tảo Dấy

Tinh không bền Mộng Di Mất Ngủ Đau Gan, Rượt, Bao Tử Đều thấy chuyển mau. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc

BƯỚM VÀNG

Lão Nam Kinh Nghiệm 19B đg Ngô tùngChâu Saigon Đ.T. số 90.357

NAPHTIVINE
SỐ MỚI, NGHIỆT MỚI
Naftalin-Naftyl-Indanzolline
Q/BYT/QCDP 30/8/1970

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ??

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đến cùng 1 ngày, muốn học phí ha xin hãy thì lý và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 216A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mở cửa thì 2 kỳ. Sáu 99đ. Đặc biệt lớp cấp tốc 5 đến 7 ngày thì đậu HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG

SAU KHI BIẾT CHẮC BỊ THỰ THAI.
Quý Bà muốn :
- Sanh mau, không đau lưng.
- Tránh được tiểu sản.
- Sanh con để mau.
- Sức khỏe dồi dào.
- Giữ mãi sắc đẹp...

Quý Bà nên dùng BẢO MẪU
ĐƯỜNG THAI HOÀN
ĐỂ KHÔNG ĐAU CON MẠU LỚN
Có bán tại Saigon
VÕ VĂN VÂN
Số 1 Võ Văn Thiệt Saigon
Đ.T. 967-977-776

KIỆM ƯỚC phải SỐNG CÁCH NÃO ?

THUỐC GIẶT HIỆU BẠCH-LAN

Quý Bà nội trợ KIỆM MUA NGAY, CHỈ CÓ 3$ MỖI LẦN, GIẶT ĐƯỢC CHẬU QUẦN ÁO GỒM 3 NGƯỜI do KỸ SƯ NGOẠI QUỐC CHẾ TẠO

Đặc biệt ha giá trong 8 tháng
Cam đoan không vừa ý trả lại
MUA ÍT HOẶC NHIỀU CHÚNG TÔI SẼ GIAO TẬN NƠI
— đi xe hay gần Liên Lạc —
TỔNG PHÁT HÀNH : 22A Đường 43 CHỢ LỚN

—52— Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

9

Bà đốc Sửu chỉ kịp ngẩn cái nhan sắc của Thầy, bắt nâng qua lại một vài câu, rồi tiếp tục câu truyện với bà Bảy.

— Này bác cô biết ông Sửu không ? Ông ấy chết rồi, Bà Bảy vừa nói dớt câu bà đốc Sửu vừa vội đáp.

— Ông Sửu ai mà không biết. Vì sao mà chết ! Bà Bảy phê cái tai bà đốc Sửu thì thầm vài câu. Bỗng bà đốc Sửu biến sắc mặt, không nói nữa.

Bà Bảy phân nàn :

— Bẩy giờ có chuyện đi phòng ông Sửu mà tôi cũng ngại.

— Ở bác sợ đông. Đi phòng thì sợ bọn bà đỉ ý mà thông đi phòng bà bọn bà vô lính bắn ông Sửu quá !

— Nhưng thôi, đông sao thì mình cũng phải kính trọng người chết bác ạ. Tôi vẫn đi phòng ông Sửu cho phải phép.

Bà đốc gồm gật gù. Chẳng hỳ cô không hiểu vì câu chuyện vu vơ, nhưng thấy vẻ mặt của 2 người đàn bà có nhiều tư ý lung lắm nên cũng hăng. Sau đó bà không phân tố du hình gì. Lúc nãy đầu óc chàng hơi đau đầu bỗng nhớ đến Sửu và bà đốc Sửu. Chàng thấy ở Thầy có nhiều nét mới và bạo dạn.

Ông Bảy mặt hơi đỏ gì hơi mau, lâu lâu ít nói. Ông đã chăm đến điều chuốc rượu hai, định gọi Thầy ra bắt truyện nhưng thấy mợ con bà đốc Sửu đứng đó ý nói đợi lại thôi.

Lúc bà đốc Sửu đã ra về, bà Bảy quay lại bảo Thầy :

— Em bàn ngồi cùng con một thể.

Thầy chớp người nói :

— Tại trời nóng.

Ta sực nhớ đã xa hẳn bạn bè
Thành phố chết đau cho đi qua đó
Bước đi sau đưa ta về quê vắng
Đêm nay rồi tìm sự tỏ cùng ai
Ngày cối mật đi, cần vắng buồn thoại
Ôi ! bây giờ em sống cũng chia hai

VÕ THẾ KỶ

Ước vọng

Tâm tình khép sau bức cửa mở ngỏ
Lý chiều buồn lưu luyến duyên xưa
Bình chiều tơ hay hoa thơm đầy ngỡ
Ước vọng tên thơ hiện ngày đơn
Sương lấp lánh sương ra đường nhỏ
Nhớ chung bóng niềm ao hồn xưa
Tình thơ đại khoáng tiếc cơn chiều ngỡ
Mặt mái rồi những vòng tròi mưa
Thuở bao không đọp liên tay thơ nhỏ
Nhẹ dịu thế nhẹ mái tóc dong đưa
Cùng nỗi lẻ chiều đầu chân nhỏ
Bỗng lạc giữ nghe tiếng hát ngày xưa ?

MINH CHÁNH

Thiên duyên

(Viết cho... em tôi)

Tác mây hồng ánh sáng vô
Chân không chịp bước hiểu sa phế chiều
Thoáng nhìn lòng đã ngẩn yêu
Đem mê nhan sắc mỹ miều của em
Sao em rất nghiêm con tim
Phải người trong mộng ta tìm là đây
Cho ta nắng gió mái xây
Gần ta nắng nhẹ cánh tay ngọc ngà
Nhìn đi em vẫn lạnh lùng
Bao nhiêu nhẹ dịu ta hùng ngỡ ngàng
Ta xin nhớ lấy mình vàn cuộc duyên

KS. TRANG VĂN THỦY
KBC 3168
(Văn nghệ Đa Thanh)

Cảm lặng

Âm Thánh buồn khê khan dây đọng loài sỏi đá
Như những cao sóng muốn rời ra giữa bể khơi
Nhìn cảnh chiều chơi vơi chiều không tỉ-tê
Vui vẻ trong chiều hoang tô đậm rêm ai buồn
Nghe chưa chiều mà sương lạnh đã vaiơ
Cây thấc gió tiếc thương bao lá cũ
Những chiều buồng mối tóc hàng buyền tăng
Gượng lại thành chứng gợi ve mùa hạnh đy
Cũng những chiều em bảo nhớ mi đã ngỡ trong mộc mơ

Khi tuổi thơ em chập mình cao bay
Thân thơ em mơ tưởng gì anh đâu hay biết
Em nói ra sợ giữa chốn nhiều nhân chứng giam
Em cầm lặng bên khanh hàng tình đi
Nhìn mây nổi tầm vầng vang hay lo lắng
Như giữa trăng đương thuyền nhỉ bể ở đâu
Những bước nhỏ gieo lòng nên hoang phế
Nhịp tim yêu đã gây đã buồn bao đâu
Hàng đu đưa chạy đi trên mái sân
Sao vẫn những khoan mật đầu của nhân gian
Anh đứng bạc nhược giữa lòng hoang phế vắng
Đôi mắt em vẫn lặng lẽ vàng bê mặt
Mối tóc em đã vẫng bắt những gió
Rồi mi em đã khép lìa lên vào đây
Đôi mắt mình cũng không mở lối đi mặt

HƯƠNG BÌNH
(Riêng cho những mùa ta đến là bâng)

Về chiều

Mưa theo tâm ngỗ đường vô
Khóc quanh gần mặt bức là cuộc chơi
Những người đi — đã đi rồi
Bao nhiêu phế đệ, mình tôi nguyện chiều

Đêu ngờ mất cả tre yêu
Nên lang thang mãi trong chiều cô đơn.

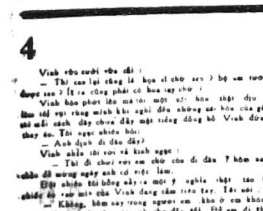
YÊN GIANG
(Tạ Ninh)

Bài thơ viết từ thành phố chết

(CHO HOA)

Bên bây giờ trời không đầy không điện
Phố cũng thưa người phố chẳng có em
Từ một nhà thơ thì bước chân quen
Trong ánh đèn nào ta lên
Đêm sẽ nghe tiếng mưa đông buồn gió
Trong mùa thu ở lạ ở trong ta

ĐÃ PHÁT HÀNH
KHỞI HÀNH số 67
Tuần Báo Văn Học Nghệ Thuật
ra ngày Thứ Năm



NHẬT GIANG ★ Truyện

—44—

4

Vinh vẫn cười rất dễ :

— Thì con lại cũng là bọn ở chỗ xe ? bộ em tưởng ai cũng cao được sao ? It ra cũng phải có hoa tay chứ !

Hai bàn phát lên cười. Thầy một vẻ thật đau đớn của Vinh làm tôi sợ rằng mình khi nghĩ đến những câu nói của cô đã đóng đã bao thì mất cách đây chưa đầy một tuần đồng hồ Vinh đương đặt của mình đi thay ra. Tôi ngạc nhiên hỏi :

— Anh định đi đâu đấy?

Vinh nhìn tôi rồi vẫn cười và kinh ngạc :

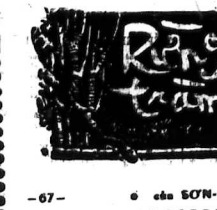
— Thì đi chơi với em chứ còn đi đâu ? hôm nay anh khoe em ! nhiều đi mong ngày anh cả rồi làm.

Đặt nhiều thì không nhớ nổi một ý nghĩa thật tào bạo. Tôi đăng lấy chiếc áo vest mới của Vinh đang cầm trên tay. Tôi nói :

— Không, hôm nay trong người em khó ở nên không thích đi đâu cả ở nhà bắt chuyện với anh chơi đến tối. Để em đi thay áo.

Rồi không để Vinh kịp ngạc nhiên, tôi bảo vội tôm lí đã chặn ngang [illegible] mặt Vinh. Tôi nhận thấy vẻ nên kinh ngạc hiện trên gương mặt đẹp Vinh. Nhưng Vinh chiều ý ngay. Chàng nói :

— Nếu vậy em phải đi kiểm cớ gì để cũng mới được nhỉ. Em phải ở đi, mặt lý cả nữ.



—67— ● của SƠN-NAM

Thầy lão Bảy Lác đang vào văn phòng ông bác vật Hai Ngọc theo sau cô Bảy đến tính người vách.

Lão Bảy Lác cô lẽ không hay biết chuyện đã, nên cứ nói tự nhiên.

— Thưa ông chủ, hôm rày xem mấy vài chuyện kỳ cục xảy ra.

— Gì gì ? Thiên hạ ưa có bực rồi sanh hơm cấp ? Tôi ghét cái tật cơ bực lắm

— Dạ, ông chủ nên coi chừng mấy người ở xung quanh.

Ông bác vật trợn mắt.

— Hy làm gì tôi ? Không bao giờ ta để tiền điều bạc quá nhiều tại văn phòng nầy. Hy giết tôi thì được nhiều lắm là một ngày đông bạc.

— Dạ chuyện khác.

— Thì tôi cũ lắm điều gì mất lòng anh em đâu ?

Tôi tránh giao thiệp với người xung quanh, thế vậy anh em cho rằng tôi là người kỳ quặc thì tôi biệt giai sắp cho hơn là sau nầy xảy ra nhiều chuyện không tốt.

Lão Bảy Lác nói thế :

— Hai Ngọc là người đáng cho ông để phòng. Hai Ngọc gian vô lạm. Chàng muốn xông vào trong đánh Bảy lác một trận. Nhưng chàng thấy khoé khoắn ngay, khi nghe giọng ông bác vật Kim trả lời vài dịu dàng :

— Nếu nó là đáng để phòng thì ở đây. Ai cũng là thế tin, ông bảy Lác, không tin thì, thôi! không tin đó Bảy, Chàng ta vẫn vui vẻ là để phá rối. đến cái. Anh em đến chơi tôi, tôi trả tiền cho anh em. Thế thôi.

Lão Bảy Lác đáp :

— Dạ, Hai Ngọc là kẻ sát sinh.

Ông bác vật hỏi ngược lại :

— Ông bác vật hỏi ngược lại :

— Ở đây, làm sao ông biết ? Tôi thấy gương mặt vẻ luôn cả tánh tình của Hai Ngọc qua hiền lành.

— Dạ, ngày mai hoặc ngày mốt là nhơn viên một chưn tới để bắt Hai Ngọc.

— Ai nói với ông vậy ?

— Dạ, cô người nói...

— Người đó là ai? Chắc nói lão cho rui vậy thôi. Cám ơn ông. Ngày mai, tôi đi vắng, nhờ quí. Nhưng cô gì thì nhơn viên mật thám cũng chỉ đợi tôi đó...

Lát sau, bác vật nói tiếp :

— Vậy thì tôi ở lại đây. Nhưn viên cần thì mà bỉ ai lên hiếp, vu cáo thì tôi binh vực tới cùng. Tôi không sợ ai hết. Hai Ngọc có người rom phá rối công việc đầu thầu của tôi ?

Thế là lão Bảy Lác lôi thôi ra vô, như cơ mức mức mưa, Lập tức, Hai Ngọc chạy tới vào phòng giả vờ như như thấm ngâm hết thuốc.

Lão Bảy Lác lại trở vô vào phòng ông bác vật, nói ba điều bốn chuyện gì đó. Rồi lão lại trở ra, đến gặp Hai Ngọc :

— Thầy Hai ơi ! Ông bác vật mới thấy qua nhà ông !

Hai Ngọc nói, tinh tão.

— Cái gì ? Tôi qua đó làm gì ? ông phá tôi buổi trưa tôi đó. Ông bác vật thương thầy lắm, Thầy biết không ?

Nhào tôi vào đông mà ngày mai mấy ông bác vật ở lại, để chạm đầu bước sơ sơ mặt thám. Nhưng nói tr. chắc thầy biểu nhiều. Tôi là người không thích kẻ công lao, nên bắt cứ ai. Qua lập tức đi, Kẻo phụ lòng bác vật.

Đăng lão Bảy Lác là biết đọc. Chính lão lão đã với sức đã tế nên, hiểu bề không nong, lão lại kể công ơn.

Hai Ngọc chắc lưỡi riêng với ông già Tư.

— Cũ ở đây, ta nhiều như không gì sẩy ra hết. Nhưn vào nhà ông bác vật. Hai Ngọc chẳng tay ná, ông bác vật lưu ngay chiều :

— Sao thấy lâm kỳ vậy ?

— Dạ, không có gì đâu

— Thầy ngồi đây tôi có chuyện cho thầy nghe. Đăng lý ra ngày mai tôi đi chợ thương tôi ở lại, để bình vực cho thầy.

Hai Ngọc cảm động, nói khẽ !

— Xin lỗi ông bác vật. Thầy Bảy Lác vô đây, tôi đã lên tính nghỉ người vách.

Ông bác vật chưa thắng vẻ mặt Hai Ngọc :

— Lão ta nói đúng không ? Nếu là vu không, tôi đuổi bỏ ra lập tức.

— Dạ, ông nói đúng.

Ông bác vật gay nhỏm :

— Sao ? Thầy là kẻ phạm tội đó? sao ? Tôi không ngờ, Chắc là vì vô tính ?

— Dạ, không phải. Lúc đó chân cũng mỏi hết, mà tôi mà cỏ bọc, bị người ta gian lận. Cả xóm đều bị gian như vậy. Tôi ra tay trả thù.

— Tôi biểu rồi. Nếu không có đó không sao, tôi đúng ra bảo lãnh cho thầy. Tôi đã cức ta thêm mà.

Hai Ngọc đáp :

Xin lỗi ông, phòn nhy, cho tôi trốn.

(Còn nữa)

NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

— 37 —

3

Một đêm mà tôi chế ngỡ được không giấc ngủ, đôi đoạn, buổi sáng trở dậy vẻ cô cứ tôi vẫn thấy vô cùng, vẫn có người khó đau như bị cảm, cả lê tôi là cảm thật, vuốt mặt rồi lê đi vẻ dưới những cơn mưa vẽ nắng bất chợt, chắc tôi không thể không đau được. thêm vẻ đó chúng đau lưng nhỉ ngày cùng cố vẻ nắng nhiều lúc muốn nằm quên bé gây xương sống vẻ phía tôi, cả một nửa fong phía dưới, đọc theo hai bên xương sống, đôi lúc tưởng như không cho cảm giác nữa, chẳng bỗng ngay từ ngày mới chôm Ph., cả ý lo ngại thường đục tôi đi hác cả xem sao, nhưng tôi ngại cứ khiến lại, tôi cũng nói đưa với sáng, rồng tại em cả, Ph., cười, anh cơ chăng nếu bị lao xương sống thì ngày hiểm lắm. nhưng nếu nó cứ đau thì làm thế nào cho nó khỏi đau được. thì phải chữa chứ, anh chẳng chịu lo cho anh thế ai lo. chẳng ở, đi rồi anh đi thế xem sao ? ngồi đau lắc anh muốn đi thì nó ngay đe ra rồi cần đau nữa mà đi, không, chưa đau, nếu em bằng lòng giúp anh thì nó chưa đến nỗi nào đâu. khi anh không lo chỗ đi nó đau qua rồi thì làm sao, cái ngày nó đau quá đó chắc cũng không lâu, có nhiều buổi trưa, buổi tối, trước khi đi ngủ, tôi phải nhờ Ph. ngồi nhận tiền long cho đi cơn đau một lát mới chịu nổi, (nó cũng chính cơn đau bây giờ không có cái đã đến đó chăng thêm đó đó!), Ph. nói, thật là quá quái, đau thế mà anh không sợ sao, em chẳng em ngồi nằng phá cây xương ở, không đau, nếu có gây thì chắc nó không đến với tôi em ngồi thế đau những lời đóa rồn cho vang đến trong tư tưởng vang đợi trong cái tiếng vang đợi im lìm cần những tra cứng một trời chết lại em vừa đàm đau của những ngày tơi nhìn những tra cứng giống như những lưới kiếm sắt đâm thế gắn đc lâm tôi đám mặt mới. Ph bảo, tại sao anh không đi cho người ta xem cho thầy kỉ, anh cũng chẳng sợ đi đâu thế, ngồi như anh bệnh thì sao được đến đâu hay đến đó.

Trong những chăng nữa, thinhthoảng vẫn có những ngày nắng ráo, không vẫn mặt ông mây, Mọi vật sáo những ngày đó, dường như đều mở thêm chiều rộng của mình ra ! Cũng

Người bạn cùng sở rủ tôi đi đánh cá ngựa với anh một lần nữa.

Tôi nói :

— Đi thì đi tôi chẳng có việc gì làm cả.

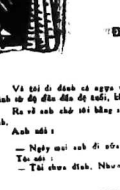
Và tôi đi đánh cá ngựa với anh chiều thứ bảy. đánh từ 6g đến 8g tối, lết qua, cả 2 chẳng thua. Ra về anh chở tôi bằng xe chiếc Lambretta của anh.

Anh nói :

— Ngày mai anh đi nữa hay thôi ?

Tôi nói :

— Tôi chưa định. Nhưng có thể tôi vẻ đi.



Tôi cũng bắt đầu nhận ra sự chóang váng của những sự đã định thở hàng các cặp ngựa khi chúng sắp vẻ tới đích. Nhưng đến bây giờ thì tôi cũng chẳng thấy chán cái trò đó! say. Mayđi không của được khảo sức tôi quan trọng trong cuộc đời vẻ. Tôi không đánh nữa, nghỉ uống nước cho người bạn.

Anh nói với tôi:

— Anh không thích nữa là may cho anh.

Tôi cười hỏi:

— Sao thế ?

— Anh phải chơi kẻ cho anh cần thân.

— Biết vậy, anh vẫn không chừa sao ?

— Tất cả mọi cuộc tính toán của người ta cuối cùng vẫn phải thua một cái Sự may mắn. Tôi vẫn chơi cái dịp may đó.

— Nếu quả vậy, anh mua xổ số cho chắc ăn hơn.

— Không, xổ số là một trò chơi lười biếng, tôi không thích

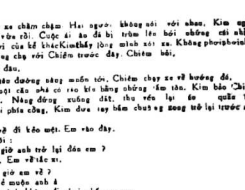
Thế thì anh đã tìm ra đó mọi lý lẽ để tiếp tục cái tật chơi cá ngựa nầy ?

— Có nhiều đấm, nghĩ lại tôi chẳng muốn dựng tác gây vì sự.

— Cho mấy độ nữa thì hết ?

— Hai. Cho hơn nay thôi. tôi nguyên tắc.

(CÒN NỮA)



● Truyện dài của THẢO TRƯỜNG

— 56 —

Chiêm nay an chăm chăm. Hai người không nói với nhau. Kim nghĩ tới sự bế bàng vừa rồi. Cuộc đi ăn đã bị trừng lên bởi những cái nhẫn, lợi nói sự cười của kẻ khác. Kim thấy lòng mình nói ra. Không phương thiên những lần nhung chẳng với Chiêm trước đây. Chiêm hỏi,

— Em đi đâu.

Kim nói tên đường mà muốn tới. Chiêm chạy xe về hướng đó.

— Tôi mới cần nhà có rạo lớn bằng những lần tâm. Kim bảo Chiêm ngừng xe lại. Nàng đứng xuống đất, thả vẻn lại lúc quên bữa tại cái bước lại phía cổng. Kim đưa tay bấm chuông song nó lại trước mặt Chiêm :

— Anh vẻ đi kẻo mặt. Em vào đây.

Chiêm nói :

— Mấy giờ anh trở lại đón em ?

— Khỏi. Em về tắc mi.

— Mấy giờ em về ?

— Có lẽ muộn anh à

— Vậy mình không đi chơi phố sao em

Kim chợt nhớ ra nàng ngập ngừng :

— Đã bữa khác được không anh. Nửa rồi mình đi.

Kim bỗ lòng cầu nói, Chiêm cười :

— Mới có chứt xíu đó mà em đã trở luôn cả buổi đi chơi sao ?

Kim nắm lấy tay Chiêm

— Em bàn mà anh. Mọi chứt xíu đó cũng là đầy đủ rồi sao

Em đang tế tái có lòng đây

— Sao vậy ?

— Bạn anh đó. Anh ấy nhìn em và nói với anh những câu làm em thấy...nhục quá.

Gì Chiêm im lặng. Kim lại đực :

— Anh vẻ đi nghe.

Chiêm cái đầu lắc. Lúc đó chàn công mở hé, mặt người Mỹ cầm trên tay ly rượu lẻ đầu ra. Kim nói vội vàng :

— Nhờ con bạn em đó. Người Mỹ nầy là chồng nó. Em có chuyện buồn bắc nhờ vợ chồng nó. Anh vẻ ngoan nghe cưng

Chiêm không nói không rằng. Chàng cũng vừa nhìn thấy qua cảnh cũng mở cửa chăng, trên hiên cần nhà lố nhỏ một đám người người quốc nữa đứng nói chuyện với chan nhìn ra Kim. Người thì uống rượu, người thì hút thuốc lá. Người đứa ba ba mặc tế. Ta chạy ra chân tiếp gần rào.

— Tụi tao cho mấy lâu quá. Sao đến trễ vậy.

Người đến bà lên Kim đi. anng người "cả lại nhìn Chiêm :

Cưng vẻ nghe.

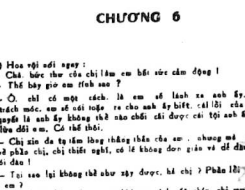
Chiêm nóng mặt rạt xa chạy thẳng. Chàng phóng thật nhanh. Miệng lẩm bẩm "khốn nạn khốn nạn"

Chiêm chạy xe lanah quanh người phố nằng oi bức. Cả lúa nước mắt chàng trào ra. Chiêm khác như trở thơ. Chàng lưu nhớm chứt rồi. Đi một hồi như thế thấm mệt. Chiêm vẻ nhà nằm vật ra

Nhưng chàng không thể nằm được lâu. Chàng bồn chồn đi tới đi lui. Lòng lưu nặt chưa rõ phía cứa mong ngóng bóng Kim trở về

Chiêm bần gần cả vẻ mặt khi bà bối hàn. Cuối cùng thì Kim lâm lâi đi trở người ngỡ vào thì trời đã nhá nhem. Chiêm trông thấy Kim nhung

(CÒN NỮA)



● Nguyên tắc của LÂM-NGỮ-ĐƯỜNG

—66— ● Bản dịch của VI-HUYỀN-ĐẮC

CHƯƠNG 6

Lệ Hoa nội nói ngay :

— Chỉ bảo thư của chị lâm em hết sức cảm động !

— Thế bây giờ em tính sao ?

— Ô, chỉ có một cách. Là em sẽ lánh xa anh ấy. Nếu anh ấy cả trách móc, em sẽ nói toạc ra cho anh ấy biết : cái lỗi anh ấy. Nhưn người là anh ấy không thể nào chối cãi được cái tội anh ấy đã ngang chiếm lòng đối em. Cả thế thôi.

— Chị xin đa tạ lắm lòng thẳng thắn của em ; nhưng mà nói, em ơi, riêng về phần chị, chị thiết nghĩ, cô lẽ không đơn giản và dễ dàng như em vừa nói đó !

— Tại sao lại không thể như thế nầy được, hả chị ? Phải lẽ nhưn cả phải ở nơi em ?

— Đánh vậy đây, nhưng sau khi sự tính rất chín, chị muốn giúp em đã giải quyết việc nầy cho êm đẹp. Ba thấy.

Bởi thế nên chị muốn gặp em, để cùng nhau tu bàn tính cho thực cho đáo mà khỏi nhất chị không muốn, lỗi nói chơi, chị không muốn cái ta tưởng rằng chị chẳng qua chỉ là một kẻ tự tư khêu khéo.

— Không, thưa chị, không bao giờ em lại dám có cái ý nghĩ đó đâu. Sau khi gặp chị, em đã trông thấy rõ con đường em phải theo rồi !

— Lệ Hoa ơi, tự khi được tiếp kiến với em, chị nhận thấy rõ, em có một tính tình chân thành, đại phương nên thật tính, chị rất cảm phục vẻ quý mến, cũng vì vậy mà chỉ đã suy tư rất nhiều về em... Em ơi, khi mà một mối tình đã chôn sâu, có chẳng khác gì cái cây đã bén rễ sâu, rợp một cái bóng nhỏ đi, thì thế tất, thế nào nó cũng để lại một cái thương ngẩn ! Ngày sau, khi mà một thiếu nữ đã đem tâm ki luyến mới đương đã có gia đình, thì nó đã đành hy sinh tất cả, để trở thành một người cô hiếp trong gia đình. Thảo ? em, em ngẫm thế nào về việc ấy ?

— Em chẳng cần phải suy nghĩ gì cả. Cho đầu yêu đến thế nào đi nữa, em cũng không thể hy sinh đến cái mức đó. Chị ơi ! không cần phải nói, mà cái cái thế bề cũng em, không một ai có cao đến đi lắp [illegible] nhỏ, nàng bắc đánh.

— Em ơi, nếu đi chị đã đem hết cả lòng bộc bạch với em, là vì trước đây chị vẫn thường nghĩ tìm lấy một người cô thiếp nên anh ấy thấy cần... những lời khẩng định của em đã làm cho chị yên tâm... Chị ơi, một lần nữa cầm tạ lắm chân tình của em. Như vậy là chúng ta đã thấu hiểu đến cái nỗi lòng của nhau, nếu em không nỡ hiểu hết, rụt rụy, chẳng ta sẽ là một đôi bạn kết nghĩa với nhau, em hả ?

— Thưa vâng.

— Lệ Hoa của chị ngoan quá !.. nhưng mà, em ơi, nếu một điều nếu nếu cây, anh ấy đi tìm em đã hết em, thì em sẽ đối xử ra sao ?

— Dễ dàng quá, chị ơi ! Em sẽ bảo anh ấy đừng cố tìm cách tiếp gặp với em nữa...

— Như vậy không ổn đâu em ! Nếu anh ấy, không lẽ chẳng mình đã là chị em với nhau, thân yêu nhau mà mất hẳn. chẳng thấy nói anh ấy, hai người lại bước ngoảng ngoảng, hoặc gặp gỡ với nhau, thì sẽ tăng lên nào ấy, cô phải không em ? Vậy, chị xin bàn với em phải nhớ hơn đó, em đã chơi đăng nhà chị chị sẽ làm như thế nào để cả vẻ chị vẻ gián thiệp anh ấy với em, em sẽ trở thành một bạn quý tốt cả gia đình. em cam như thế cố vẻ, đồng để hoa không sao ?

Cả nhiều, là Lệ Hoa đã nhất nhất nghe theo kế hoạch của Mộc Lan.

Chiều hôm thình khách, Mộc Lan đã xếp đặt đâu vào đấy và đang ở giờ thì Lệ Hoa tới Tăng phủ. Hoàn nhé đã chực sẵn ở người nằng nhà cô nào thăng phòng riêng của Mộc Lan. Lệ Hoa giữ người cô đồng phục đơn giản của nhà trường. Cô rất đã ngạc nhiên khi thấy Mộc Lan trong bộ quần lam áo vải, không phấn son, không đồ trang sức. Lệ Hoa không thể không kêu lên :

— Cuối chưa ! Em cô bà nhà không sao nhận được ra chị cả ?

(Còn nữa)

Tiếp theo 3 trang 1

Tuy nhiên phực tính này không hoàn toàn có tính cách tiêu cực. Như thông lệ của những phức tính của CS VN, nó là tập tại liệu tự khen ngợi và tự phê bình, với lối nhìn mạnh ở được xấu. Sự phân tách kỹ càng về Chiến đấu nêu Thu cho thấy cộng sản rất lo ngại về những tiềm lực chống chọi của hoạt động địch và của quân lính địa phương (miền Nam).

Hiện nay, quân lính địa phương được xét có phần quan trọng hơn trước. Mục đích là để xây dựng sự yểm trợ cho chính quyền và chống lại sự xâm nhập của địch vào vùng quanh các đồn lính.

Tuy nhiên đoạn đầu nói về tổ hoạch hình thành của chính phủ VNCH tại Sài Gòn và những chi tiết nói về tổ chức và chương trình hoạt động của VNCH, hoàn toàn là một bản dịch của tính phủ VNCH khác với đoạn cuối cùng của phần khác của VNCH, Nhưng đây là tài liệu quan trọng vì nó cho thấy cộng sản đã phân tích và đánh giá chính quyền VNCH và chính sách của CS Trung quốc đối với Việt Nam trong tương lai.

Chiến sự tiếp diễn ở miền Bắc Trung phần

SAIGON (7-8 (AFP)) — Quân BV đã gia tăng áp lực ở phía Nam vùng phi quân sự bằng cách phái lực lượng tới quân sự Việt Mỹ trong tỉnh Quảng Trị là nơi đang xảy ra chiến cuộc chạm súng vùng vùng kéo qua chừng 70 hôm tiếp 125 là ngày thứ 3 thuộc đã xét vào khu đồn cũ «Fullar» của quân lực VNCH bên vài đoạn trên Trà-Cầu, cách 6 km phía Đông Cửa Tiên cùng 1 phạm kích.

Quân Bắc Viện cũng đã tiếp tục [illegible] «Rollin» của QLVNCH đã đánh phục kích mạnh nhưng chỉ gây thiệt hại chẳng.

Trong các cuộc chạm súng tại Quảng Trị ở phía Bắc vị trí cũ O'Reilly, Đồng quan sát thấm thính của QLVNCH đã chiếm được 1 khẩu súng F.a 122ly cách Ba Lòng [illegible] khoảng biên giới Lào và bờ biển.

Những các cuộc tấn công không là «B 52» đã trong 2 ngày liên tiếp đã ném bom xuống các vị trí [illegible] quân của BV ở phía Bắc VNCH và hề gây đã tổn thương cho quân BV.

Theo các quan sát viên quân sự ở Saigon thì mục tiêu và Hanoi đã được biết là nhằm các hệ thống binh địch [illegible] trong vùng bờ biển là đông đúc.

Tại Saigon người ta nhận mạnh đến việc quân BV gia tăng áp lực [illegible] vùng phía Bắc Sài Gòn, trong khi [illegible] BV muốn tiến công thì họ phải tại [illegible] Việt cố vấn quân sự đã cho biết như vậy.

Nhưng vẫn đề tối cần phải xét [illegible] của cộng sản là sự [illegible] lại. Nó là một sự [illegible] chấp nhận khai rằng chiến lược của CS ở Nam VN năm 1969 đã thất bại từ trong trứng nước, và rằng việc áp dụng đã đã thiệt sẽ [illegible] nghiêm cứu các chính sách đã có từ chủ không phải là những chính sách mới.

TIẾP THEO 1 TRANG 1

hiện đang chuẩn bị 1 chiến dịch đánh lớn vào năm tới.

Các quốc tin cũng cho biết rằng vùng mục tiêu sẽ là là Quảng Trị. 1 thành phố 26.000 dân [illegible] cũng phí quân sự [illegible] Cũng vì quân BV hiện đang tìm cách đưa đã trong bị quc cắt đường giao thông Lào và qua vùng phía quân sự vào đồng bằng ở vùng ngoại VNCH.

Theo lời phát ngôn viên VNCH cho biết thêm đã có 5 tiểu đoàn quân BV ở chung quanh căn cứ O'Reilly cách Quảng Trị 26 cây số [illegible] ba [illegible] có khoảng 400 Cộng quân bị bắng vị trí O'Reilly.

1 nguồn tin khác cho biết rằng hiện có khoảng 4 trung đoàn quân BV ở vùng phía quân sự và 3 tỉnh Quảng Trị và Thừa thiên. Các quân [illegible] quân [illegible] bao [illegible] thêm các tiểu đoàn bổ sung [illegible] Cộng quân chân đã [illegible] vùng [illegible] chính quyền [illegible] Đoàn [illegible] Cộng quân đã [illegible] kế hoạch hành động [illegible] các phương tiện trong khu vực [illegible] Cộng quân [illegible] vùng [illegible] chống lại [illegible] Cộng quân [illegible].

Người ta cũng cho biết rằng [illegible] không chỉ [illegible] không là kế hoạch hình [illegible] của địch và [illegible] quyền [illegible] của chúng ta [illegible] vùng [illegible] 1 chiến vị một đơn bắc [illegible] một [illegible] Quảng Trị [illegible].

Vấn đề [illegible] là không nên được các [illegible] chính quyền và CS [illegible] chính quyền và CS [illegible] [illegible] Cộng quân [illegible].

Đây là [illegible] Phong cho rằng, đã [illegible] chính phủ là các ông Tỉnh, ông Quận và ông Xã cho chúng phải là các ông Tổng trưởng hay Thủ Tướng (TV)

TIẾP THEO 7 TRANG 1

một trận trong một cuộc thị sát chiến trường của Đại Tướng TTM Trần Văn Đôn.

1 Ngày 14-8, Thiếu tá Nguyễn văn Vấn Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn 1/1 và cũng chỉ huy trưởng đồn O'Reilly trong khi quan sát phi cơ oanh kích đã bị 1 thương vong đạn pháo kích của CS. Mác đạnhác khi hiện vậy của CS. Mác O'Reilly đã pháo xét, trung binh mỗi ngày hai lần, mỗi lần độ 2 quả 82ly.

Hiện nay O'Reilly hoàn toàn do trung đoàn 1BB trấn giữ với các cánh quân ngày đêm đang cố nhỏ rộng đai an ninh ra xa căn cứ.

TIẾP THEO 8 TRANG 1

Hồi đã nghiên cứu đã thành lập 1 bệnh viện ưu tiên dành cho nhóm người nghèo.

Bệnh viện «Vi Dân» là một bệnh viện tối tân với đầy đủ các ngành, với khoảng 300 giường [illegible] và các thu ngoại chẩn chuyên môn.

Đã ấn xét đã do Kiến trúc sư Trần đình Quyền vẽ được istnhông Đã tốn trên 2 tỷ số bạc viện với máy đích biện đại bậc y thuật.

Theo đó ấn xét, bệnh viện được xây cất theo lối tập trung các thu nhà đã rút ngắn sự di chuyển tăng hiệu năng của bệnh viện và đặt các khu chuyên môn liên hệ gần nhau.

Chương trình thực hiện được của 1 tâm hai giai đoạn. Giai đoạn 1 sẽ xây cất khu chẩn bệnh ngoại chẩn và các khu chuyên môn như giải phẫu, hồi sinh quang tuyến và vật lý trị phí khoảng 406 triệu VN.

Giai đoạn xây dựng trở về hoàn tất vào cuối tháng 6 hoặc đầu tháng 7.71 và sẽ điều hành ngay.

Giai đoạn II trong tương lai sẽ khánh thành bệnh viện hoặc thành bệnh viện chuyên sản khoa hoặc thành một bệnh viện sản phụ khoa và nhi đồng hoặc sẽ thành một bệnh viện nhà khoa đủ các ngành.

Lễ khánh thành đã và sẽ được [illegible] Thương Tọa Thích Giác, Giám Đốc Nhà tuyên Úy Phật Giáo và Linh mục Phan Phát Huồn Tuyên Úy Trưởng Tuyên Úy công giáo hiện thủ Thủ Đô tham chủ lễ.

Theo dự buổi lễ có các vị Tổng Trưởng Cựu chiến Binh và Y Tế mới đã đại diện các cơ quan Hành Pháp Lập Pháp, Tư Pháp, các phu nhân quí vị Đại sứ và các bà trong Hội Phụ nữ VN Phụng sự Xã hội.

TIẾP THEO 9 TRANG 1

việc thay đổi người mà không thay đổi đường lối, chính sách thì kết quả cũng chẳng đi đến đâu. Người ta đã nói quan trọng hơn hết là phải cũng cố kiện toàn và lành mạnh hóa chẳng cơ sở tại các cấp Tỉnh, Quận và Xã.

DB Phong cho rằng, tại các địa phương các ông Tỉnh trưởng không ông [illegible] và [illegible] hy không sử sự xông đang thi đua sẽ [illegible] trong chính quyền và CS sẽ khanh chẳng đã không sẽ bắt được dân phương cần chống [illegible].

Đây biểu Phong cho đang, đã [illegible] đầu chống chính phủ là các ông Tỉnh, ông Quận và ông Xã cho chúng phải là các ông Tổng trưởng hay Thủ Tướng (TV)

Nhưng trên trực tiếp quân sự định giữ nặt tên biên giới Lao Việt vẫn đang bằng giữa xanh giới Trị Thiên đã đánh phá 2 tỉnh này. O'Reilly là một căn cứ pháo binh có mục đích nhằm vào Đông Hà và Quảng Trị. Tại đây có một bộ chỉ huy hành quân điều động các cánh quân luôn luôn mở cửa được bành quân tiêu thanh trong vùng O'Reilly do TĐ 4/1 với sự yểm trợ của 1 đại đội thiết giáp thiết lập vào tháng 6-1969. Trong nhu mưa xâm 1969, cần cứ này đã bị bỏ phế cho đến tháng 3-1970, các lực lượng trung đoàn 1 BB và tiểu đoàn 11 phản binh mới trở lại đây.

Tham quan trong căn O'Reilly không phải là một phác độ đáng tại đây, cũng không phải CS cần thanh toán bằng chỉ huy nhu của Trung đoàn 4 mà chính vì O'Reilly là một căn cứ nằm chặn ngang đường xâm nhập của địch qua Do do khi bỏ Ripcord. Hoa kỳ và Tình đã trao gánh vàng lại cho sư đoàn 1 BB.

Theo tin ký cho 1 bài chính viết với 2 Trung đoàn 6 và 29 vùng với Trung đoàn từ 803 SD324B nổ lực [illegible] cần cứ O'Reilly trong vòng 15 ngày.

Bằng chứng là khi O'Reilly bị vây tắt và các tiểu đồn khác áp lực địch quân bằng nhẹ hơn.

(CÒN NỮA)

TIẾP THEO 11 TRANG 1

nay cũ nhỉ nhu nhu nên nhân chiến cuộc xung mới xảy diễn xiêm xây đã nhỉ cho TPB. Nguy cả những người nước nhà vẫn bị chay cũng được cấp phát nhu sau thì đã cấp phát bắt cho các nạn nhân.

Đại Tá Đô trưởng sau đã cũng cho biết là thì vẫn đã xảy 16-8-70. Đã thành đã thực hiện 756 dự án phát triển phường với 1 ngân khoản 75.739.840đ, trong đó đã thông đồng góp 11.513.281đ và 7220 ngày công và chánh quyền chỉ tại 64.226.650đ và tốn và vẫn.

Vấn đề mưu sinh của TPB

Trả lời đã thì vẫn việc TPB đang dự trù phát động những chiến dịch tranh đấu mạnh hơn trong những ngày sắp tới. Đại tá Đô Trưởng tuyên bố là anh em TPB tranh đấu đòi quyền sống và nhà ở thì vẫn đã nay chính quyền đã giải quyết gần thỏa mãn anh em bằng cách đã hợp thức hóa nhà cửa cho anh em, cho vẫn đã mua sinh thì hiện các khu bưu bưu tại đường Nguyễn Huệ và Không Tử cũng đang được lập thủ tục để cấp phát cho anh em như vậy Đại tá Đô trưởng nghĩ rằng anh em TPB nên tăng cường đã cho chiến quyền lần lần giải quyết vấn đề 1 cách tốt đẹp hơn là có những hành động làm cho nội vụ thêm rối rắm hơn.

TIẾP THEO 13 TRANG 1

Giáo sư Bông nhấn mạnh, chánh phủ phải biết khai thác khả năng đã, là một lực lượng không lớn, lãnh thổ liên số bao vệ miền Nam sẵy khai lợi vào cuy CS.

Việc tìm hòa bình của khối Ấn Quang

Nhân xét về việc việc tìm Quốc Dân Đại Hội nước tìm hòa bình cho VN của Ấn Quang, Giáo sư Bông cho đó là việc làm quá đáng, con như chánh thế nay không có, đây sao mình phát chấp nhận cho đã?nhà công hòa là một chánh quyền đã đối đầu với cộng sản, chính của Ấn Quang là quá tầm mức, thế thành công gây nên những biến thay chế tạo nên bất lợi mà thôi.

Quan niệm về đối lập, giáo sư Nguyễn Bông tuyên bố, đảng hoạt biểu tình ta ta, chính đã tự tung là đối lập thì không đúng.

Theo ông Bông đúng người chánh quyền, chính là đối lập, chính quyền đã đối lập.

«Đến lúc mãn nhiệm m lý la hoàng»

Vấn theo Giáo sư Bông, vẫn đã thành tín nếu quan trọng đối với một nhà lãnh đạo, cũng như đối với một chánh vị gia, Ông nói rằng nếu đã có nhiều chánh phủ quay tung đi, lâm chánh khách rời thường ông chánh ph[illegible] xuống hạ trong,.. là với mặt thành tín nói nhân dân ra tranh cử chiến bài nên bật nhất là bên hành ra sơn ẩn do cho quốc chống, rồi thì cũng không thấy đâu, đau chẳng lại tiếp tục đó khả lên miền.

Đến lúc mãn nhiệm là là là hoàng lên, tìm giải pháp trung lập xây trung lập ấy, nhưng ngày sau lưng thì không có một bàn thắm nên, thì giải pháp đã nhớ đến theo nhìn thông và tên các ông lãy lại bị quên lãng, điều đó không lấy gì làm lạ...

Vấn đề đồn dào chánh

Đã cập về nguồn tin cho rằng có ấn mưu đảo chánh trong mấy ngày qua G.S Bông qua quyết ở nay đã [illegible] năm 1971 không thể có cuộc đảo chánh nào xảy ra tại Nam VN. Quả quyết điều đó vì GS Bông cho rằng thái độ của Mỹ đối với chánh phủ VNCH ông nói thêm TT Nguyễn văn Thiệu là người đã thành công từ lãnh vực quân sự lẫn chánh trị ở phương pháp vừa lượng và nhận, uyển chuyển của tay, G.S. Bông nhấn định thêm, T.T Thiệu cho thay đổi chiến thuật,chiến lược trong giai đoạn mới vì sự thắng công của Tổng Thống đã đến [illegible] nên cần phải mạnh vào quyết định không sự sống cho của dân tộc, Ông Bông nhấn mạnh, cương vị của Tổng Thống không để ông quyếđịnh thay đổi phương thức trước nữa, chiếc phế Tổng Thống năm 71 là do các sự quyết định trong giaphát sẩy của ông Thiệu.

TIẾP THEO 10 TRANG 1

Hà nội muốn sơn cho Lào vô trung lập

Phái viên từ Daily Telegraph từ thủ đô Lào Vạn Tượng đã gửi về những lời trướng thuật cho hay là cực điểm tại Lào trong khuôn khổ một cuộc tranh chấp ở Đông dương đã bước qua 1 giai đoạn mới khi giới lãnh đạo Lào mau lẹ xướng với việc ngồi xuống bàn thảo luận. Địa điểm sắp mới, theo lời phái viên báo Daily Telegraph được quyết định diễn ra tại khu vựcông quốn khiêm nhường là Khang Khay ở cách thủ đô Vạn Tượng 30 dặm về phía đông, Phe CS tỏ bầu điều kiện riêng quyết tước đây đã không thông đủ là muốn nói chuyện thì Lào kỳ phải ngưng cần bom trên đất nước Lào đã. Phái viên nay viết tiếp trong giới người giao tại VạnTượng người ta đưa ra 2 giả thuyết chính hy vọng tại sao sau phe Lào sẵn lợi muốn nói chuyện: thứ 1 là giữa BV và Pathet Lao có sự [illegible] tốt. Thứ 2 là Hà nội muốn sơn cho Lào 1 cái vỏ trung lập nhằm bảo vệ cho đường mòn Hồ chí Minh khỏi bị lâm vào cái cảnh điện lại như vụ tiến quân vào đất Kampuchea. (TV)

TIẾP THEO 5 TRANG 1

DB Ân cho biết mặc dù Thị trưởng thị xã Cam Ranh đã bao hành nhiều tháng tư cần đồng bào nên cất nhà cửa, nếu không có giấy phép, TNP chưng, đã có lời nói hãy tiếm cần nhà đã được xây cất bất hợp pháp, mà cảnh sát địa phương vẫn đã yêu.

Sự thật xử những lời [illegible] là trên đây của DB Nguyễn văn Ân, thuộc đơn vị Cam Ranh có đồng hay không, phải chờ cuộc điều tra của Giám Sát Viên mới rõ. Vì hà sơ của vụ này đã được đưa chuyển đến Giám Sát Viên rồi.

(CON TIẾP)

TIẾP THEO 6 TRANG 1

các phần tử hydro carbons có nhiều trong không khí có thể gây nên ô nhiễm là khói xe hơi, xưởng máy và xưởng lọc dầu.

Nga phóng 1 trạm liên hành tinh tự động Venus7

MAC TU KHOA — Thông tấn xã chính thức của Nga xã Tass loan báo hôm thứ Hai: Nga đã phóng 1 Trạm liên hành tinh tự động Venus 7) để lên thăm hiểuKim Tinh. Tỉ hồi thăng 5.66 đến nay đã là [illegible] Nga xã tiếp tục thực hiện cuộc thăm hành tinh này. Hồi tháng 5-69 trong máy bay liên tiếp Nga xã đã phóng 2 trạm liên hành tinh tự động Venus 5 và 6 và cố gắng cho đáp xuống Kim tinh.

Hồi đó, thông tấn xã Tass loan báo là các trạm liên hành tinh vẫn hề đã sẽ đáp một mặt Kim Tinh,nhưng trạm liên hành tinh đã cố thực sự đáp xuống nhưng và cố thực sự chuyển tin về về địa chỉ hay không, thì không hề được Nga xã xác nhận.

TIẾP THEO 7 TRANG 1

tại Ý quốc về đại hội khóa thăm bảo Anh. Đức giáo hoàng tuyên bố rằng thế tích của con người cũng trở nên đã bại hơn với việc khóa thăm công khai.

Đức Giáo Hoàng nói thêm là Nghị hy vọng thế bị mất thêm những điều hơn không ý hư ảng của Thiên Chúa Giáo.

Nhớ cắt phiếu dự thi giải thưởng Truyện Ngắn nơi trang 2 mỗi ngày

Cười cười nói nói hăng ngày, mà chẳng một ai e ngại...

vì Quý vị đã đặt tín nhiệm vào KEM ĐÁNH RĂNG Hynos PHOSPHATÉ

Năng dùng Hynos muôn răng tươi tốt.

VN EXPRESS

Chủ nhiệm: PHẠM XUÂN NINH
Quản Lý: NGUYỄN QUANG THỌ
Tòa soạn: THÂN VĂN LIỆU

Đọc trang 7: Khúc ca mùa thu ◇ Bản dịch của LÂM NGỮ ĐƯỜNG

CHIA BUỒN
Được tin:
Cụ TÔ ĐẰNG
Nhạc Phụ Trung Sĩ MAI-NGỌC-AN, vừa từ trần ngày 18-8-70 tại Phong Dinh, thọ 78 tuổi.
Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.
TÝ TRỊ SỰ NBTT

CHIA BUỒN
Được tin Ô. Vũng Đức Đạo
Thiếu tá NGUYỄN VĂN VẤN
TIỂU ĐOÀN TRƯỞNG TIỂU ĐOÀN 1/1
đã đến cự nước vào ngày 14-8-70 tại căn cứ O'Reilly (Thừa Thiên).
X.v thành thật chia buồn cùng tang quyến và tang quyến.
Cầu nguyện linh hồn Cố Bà sớm về cõi Phật.
HUY-PHƯƠNG — NGUYỄN-NHƠN-PHÚC
TRẦN-VIỆT-ĐOÀN và anh em Phóng viên

CHIA BUỒN
Được tin ở:
Cụ Bà BỬU-CAO
nhũ danh NGUYỄN-THỊ-THÔNG
Thân Mẫu bạn VĨNH-HẠNH (Hạnh Lang) mãn phần ngày 3-8-70 tại Huế.
Xin thành thật chia buồn cùng bạn HẠNH-LANG và tang quyến.
Cầu nguyện linh hồn Cố Bà sớm về cõi Phật.
Vợ Chồng HUY-VÂN
Vợ Chồng HOÀNG-VĂN-NGHĨA
TÔN-THẤT-VỤ
PHÙNG-NGỌC-DIỆP

PHÂN ƯU
Được tin
THÂN MẪU
Thiếu Úy ĐINH-THẾ-TUYỀN (KCTCT/TKIDL)
Vừa từ trần tại Saigon
Chúng tôi thành thật chia sẻ buồn cùng mong linh hồn cụ bà sớm về nước Chúa.
Anh chị Nguyễn Đình Phò
Chị Nguyễn Thiên Thu
TÚ Nguyễn văn Tu
C/U Trịnh Ngọc Dương (Bạn Mẹ Thuật)

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam
Bò cáo tạm ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường
20-8-70 : — từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6333 tại SAIGON
— từ 8 đến 17 giờ khu vực 8603 tại CHOLON
— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 7323 tại SAIGON.
21-8-70 : — từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6315 tại SAIGON
— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 7214 tại SAIGON
21 và 22-8-70 : — từ 8 đến 18 giờ khu vực 9236 9233 9228 9221 tại PHÚ NHUẬN
21 và 24-8-70 : — từ 8 đến 17 giờ khu vực 8526 8528 8533 8534 8567 8562 8535 tại CHOLON
22-8-70 : — từ 8 đến 17 giờ khu vực 8625 tại CHOLON
23-8-70 : — từ 7g30 đến 17g30 khu vực 8120 7516 7515 tại SAIGON.
24-8-70 : — từ 7g30 đến 17g30 khu vực 6331 tại SAIGON.
— từ 7g30 đến 17 giờ khu vực 8220 tại CHOLON.
25-8-70 : — từ 8 đến 17 giờ khu vực 8210 tại CHOLON.
CHÚ Ý: Khi sửa chữa xong điện sẽ có lại mà không báo trước.
: Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

THƯ MỜI HỌP MẶT
Thân mời các bạn Cựu Học Sinh:
Đệ Thất Kỹ Thuật Phan Đình Phùng
Niên Khóa 1965-1966
Đến tham dự buổi họp mặt kỷ II vào hồi 18g ngày 22-8-1970 tại quán NHỰT QUANG 776 đường Lê Quang Định (Gia Định)
Bạn Tổ Chức.
(LÂM-NINH-NHƠN-NAM-NHÀ-THÔNG và NHẬT GIANG)

Khóc Bạn
Được tin ở:
Cố Thiếu Úy AmBrosiô NGUYỄN ĐỨC THIỆN
Đã Nghỉ Đồng Bào Quốc Huân Chương đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc tại Kampuchea
Thành kính phân ưu cùng Hà Bắc và tiếc thác Hồn Bạn THIỆN chống bướng nước Chúa.
Chuẩn Úy TÔNG-HUY-KÍNH
TĐ.16.KB

CHIA VUI
Mừng chúc:
Cô giáo NGUYỄN THỊ DẬU
cùng
Thầy giáo PHẠM MINH ĐỨC
trăm năm hạnh phúc.
Nhà Trang ngày 20-8-1970.
TRẦN THỊ YẾN
NGUYỄN ĐỨC HIẾU

Muốn biết giữa Thương Phế Binh Trương văn Bộ và Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu ĐÃ CÓ NHỮNG SỰ LIÊN HỆ NÀO?
XIN MỜI BẠN TÌM ĐỌC NGAY:
Tuần Báo ĐỜI SỐNG
Tiếng nói của những người tranh đấu cho quyền sống Dân Tộc
ĐỘC ĐÁO: Với sự góp mặt của Nữ Ca SĨ MAI LỆ HUYỀN
ĐÃ PHÁT HÀNH TRÊN TOÀN QUỐC

XỔ SỐ KIẾN THIẾT
XỔ NGÀY 18-8-1970
Loại 8C-1 C-8 .C-5C-4C-5C-6
Số đặc đầu trúng 5 triệu đồng
301317
Trúng 300.000 đồng
855174
664795
446590
261143
454014
Trúng 150.000 đồng
286740
656756
528395
403426
583030
Trúng 30.000 đồng
09190 26161 19515
09348 39126 87948
Trúng 15.000 đồng
7799 0720
Trúng 3.000đ 551
Trúng 1.500đ 037
Trúng 300đ 93
Những vé số 5 con số giống là đặc đầu trúng lớn an ủi 6.000đ

BÁN
Máy lạnh, xe gắn máy, giường, tủ.
hỏi 271A Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận